



Canadian international merchandise trade

February 2004



Le commerce international de marchandises du Canada

Février 2004



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9647), Facsimile Number(613) 951-0117 (or 1 800 664-0055).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 65-001-X1B, is published (monthly) in electronic format on the Statistics Canada Internet site at a price of CDN \$15.00 per issue and CDN \$151.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

This product is also available in print through a Print-on-Demand service, at a price of CDN \$57.00 per issue and CDN \$404.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

All prices exclude sales taxes.

The printed version can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **infostats@statcan.ca**
- Mail
Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du marketing et des services à la clientèle. Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-9647), numéro du télécopieur (613) 951-0117 (ou 1 800 664-0055).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 65-001-X1B au catalogue est publié (mensuellement) sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada et est offert au prix de 15 \$CAN l'exemplaire et de 151 \$CAN pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Ce produit est aussi disponible en version imprimée par l'entremise du service d'Impression sur demande, au prix de 57 \$CAN l'exemplaire et de 404 \$CAN pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada:

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$CAN	72 \$CAN
Autres pays	10 \$CAN	120 \$CAN

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **infostats@statcan.ca**
- Poste
Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
International Trade Division

Canadian international merchandise trade

February 2004

Statistique Canada
Division du commerce international

Le commerce international de marchandises du Canada

Février 2004

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2004

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

April 2004

Catalogue no. 65-001-XIB, Vol. 58, no. 02
ISSN 1480-8781

Frequency: Monthly

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2004

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Avril 2004

N° 65-001-XIB au catalogue, vol. 58, n° 02
ISSN 1480-8781

Périodicité: mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, et les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

... figures not appropriate

0 True zero or a value rounded to zero

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

... n'ayant pas lieu de figurer

0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro

Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

For more information on this publication:

Telephone: 1-800-294-5583 or within the area code 613, 951-9647

Facsimile: 1-800-664-0055 or within the area code 613, 951- 0117

Internet: trade@statcan.ca

Pour plus de renseignements sur cette publication:

Téléphone: 1-800-294-5583 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-9647

Télécopieur: 1-800-664-0055 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951- 0117

Internet: commerce@statcan.ca

Table of Contents

	Page
Highlights	7

Analysis

The Month in Trade	9
Price Movements	11
Revisions	14

Text Tables

1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis)	15
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data	16

Analytical Tables

Tables

1. Merchandise Trade of Canada	18
2. Exports by Commodity Groupings	20
3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month)	24
4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date)	25
5. Domestic Exports by Country	26
6. Exports by Province of Origin (current month)	30
7. Exports by Province of Origin (year to date)	31
8. Imports by Commodity Groupings	32
9. Imports from Principal Trading Areas (current month)	36

Table des matières

	Page
Faits saillants	7

Analyse

Résultats du mois	9
Mouvements des prix	11
Révisions	14

Tableaux explicatif

1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements)	15
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements	16

Tableaux analytiques

Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada	18
2. Exportations par groupe de marchandises	20
3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant)	24
4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées)	25
5. Exportations nationales par pays	26
6. Exportations par province d'origine (mois courant)	30
7. Exportations par province d'origine (données cumulées)	31
8. Importations par groupe de marchandises	32
9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant)	36

Table of Contents - concluded

Table des matières - fin

	Page		Page
10. Imports from Principal Trading Areas (year to date)	37	10. Importations en provenance des marchés principaux (données cumulées)	37
11. Imports by Country	38	11. Importations par pays	38
12. Imports by Province of Clearance (current month)	42	12. Importations par province de dédouanement (mois courant)	42
13. Imports by Province of Clearance (year to date)	43	13. Importations par province de dédouanement (données cumulées)	43
For Further Reading	44	Lectures suggérées	44
Technical Notes	45	Notes techniques	45

Highlights

February

Following an unusually weak January for merchandise trade, both exports and imports rebounded sharply for the month of February. Canada's trade surplus in goods jumped by over \$600 million to \$5.7 billion.

Exporters sent \$34.1 billion worldwide in February, up 7.0% from January which was the lowest level in almost five years. Strong automotive shipments to the United States led the increase. Imports reached \$28.4 billion, a 6.1% rise from the previous month, on higher imports of machinery and equipment.

The 7.0% export growth to the United States was equal, in percentage terms, to the overall export rise and was the destination for 81% of all export shipments during the month. In turn, Canada purchased just shy of \$20 billion from the United States, up 5.8% since January. As a result, Canada's trade surplus with this region soared to just under \$8 billion.

Exports increased to all principal trading areas, with the exception of a slight decline to the 'other OECD' countries. Imports increased across the map and Canada's non-US trade deficit widened slightly to \$2.3 billion.

International merchandise trade has been volatile recently, led in large part by uncertainty in the automotive industry. This sector was influential again in February, being the largest contributor to the export rise. All trade sectors, covering both foreign-bound and incoming goods, registered gains since January.

Faits saillants

Février

Après un mois de janvier particulièrement faible, le commerce international des marchandises à l'exportation et à l'importation s'est raffermi en février poussant ainsi le surplus du commerce des marchandises en hausse de 600 millions de dollars à 5,7 milliards de dollars.

En février, les exportateurs ont vendu pour 34,1 milliards de dollars dans le monde soit une hausse de 7,0% par rapport au mois de janvier le plus bas observé depuis cinq ans. Ce sont les produits de l'automobile exportés aux États-Unis qui ont le plus contribué à la hausse. Également, les importations ont atteint 28,4 milliards de dollars, soit une hausse de 6,1 % comparativement au mois précédent en raison surtout de la solidité du marché des machines et de l'équipement.

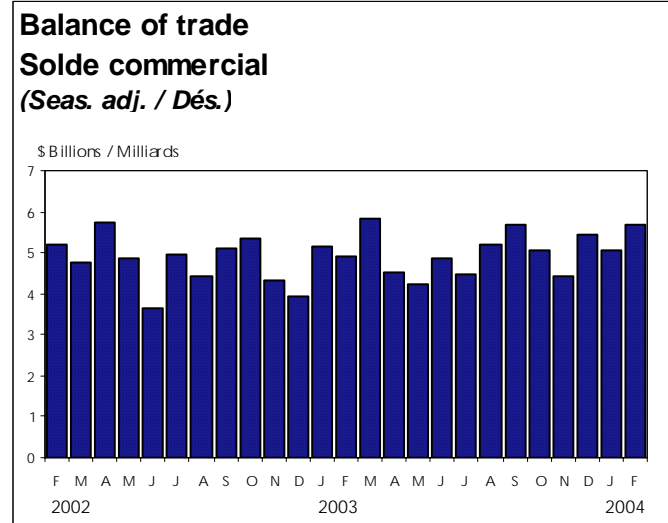
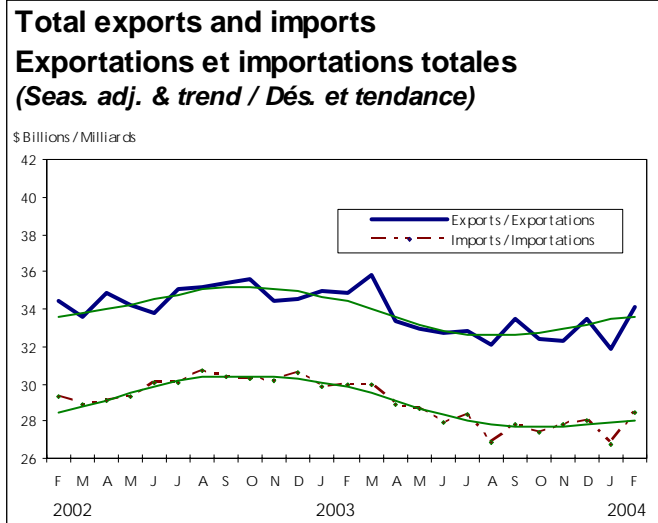
La croissance de 7,0 % des exportations à destination des États-Unis était égale, en pourcentage, à la hausse de l'ensemble des exportations. Ce pays a reçu 81 % de toutes les expéditions d'exportations au cours du mois. En retour, le Canada a importé à peine moins de 20 milliards de dollars des États-Unis, une hausse de 5,8 % depuis janvier. Par conséquent, l'excédent commercial des échanges du Canada avec cette région a augmenté à tout près de 8 milliards de dollars.

Les exportations ont affiché une hausse dans presque toutes les principales zones commerciales, sauf dans les « autres pays de l'OCDE » où elles ont accusé une légère baisse. Les importations ont augmenté partout et le déficit commercial avec les pays autres que les États-Unis s'est légèrement alourdi, s'établissant à 2,3 milliards de dollars.

Le commerce de marchandises international est instable ces derniers temps, principalement à cause de la fragilité de l'industrie automobile. Une fois encore, ce secteur a été influent en février, étant celui qui a le plus contribué à la hausse des exportations. Depuis janvier, tous les secteurs du commerce ont enregistré des hausses, tant du côté des exportations que des importations.

Import and export prices rose only slightly in February, indicating that most of the growth was real or volume related.

Les prix des importations et des exportations ont très peu augmenté en février, ce qui indique que la croissance était réelle ou traduisait une hausse du volume.



Note to users

Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports and total imports. The trade balance (surplus or deficit) is published by principal trading area and at the total level on a Balance of Payments basis only. Detailed commodity and geographic information is presented on a Customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the Customs basis information.

Those interested in macroeconomic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes services transactions, investment income and transfers.

Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la Balance des paiements (BDP) au niveau du total des exportations et des importations. La balance commerciale (excédent ou déficit) est publiée par marchés principaux sur la base de la Balance des paiements seulement. Les données détaillées par groupe de marchandises et par région géographique sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP selon le groupe de marchandises soient disponibles sur CANSIM.

Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou pour certaines régions particulières sont invités à utiliser les données sur base douanière.

Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macroéconomique doivent utiliser les chiffres sur base de la BDP ainsi que les autres composantes du compte courant, qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts.

The month in trade

Automotive growth boosts exports

A \$350 million surge in truck exports, combined with modest gains in cars and motor vehicle parts led the export growth in February. Automotive reports indicated strong sales for certain vehicles, in contrast to the lackluster performance of the industry over the last few months.

High valued scientific and navigational equipment exports, strong furniture shipments to the US and increases for most commodity areas propelled the machinery and equipment sector to \$7.4 billion. The lone decline came in aircraft exports.

Exports of industrial goods and materials reached a record high of \$6.2 billion, attributable in part to strong international demand and higher prices for metal ore commodities, whose shipments improved 20% to \$690 million.

Zinc and copper showed the largest jumps in February, complemented by higher exports of aluminum, metal fabricated products and organic chemicals.

Much of the growth in forestry exports was price induced, as sustained US housing demand elevated prices for plywood and oriented strand board. Lumber exports ended four months of declines, rising 3.2% to \$774 million, the net result of higher prices and lower volumes.

Résultat du mois

La croissance de l'industrie automobile favorise les exportations

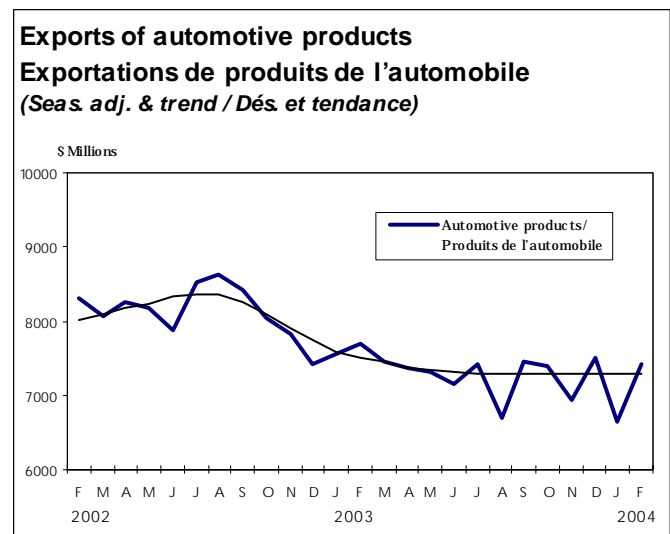
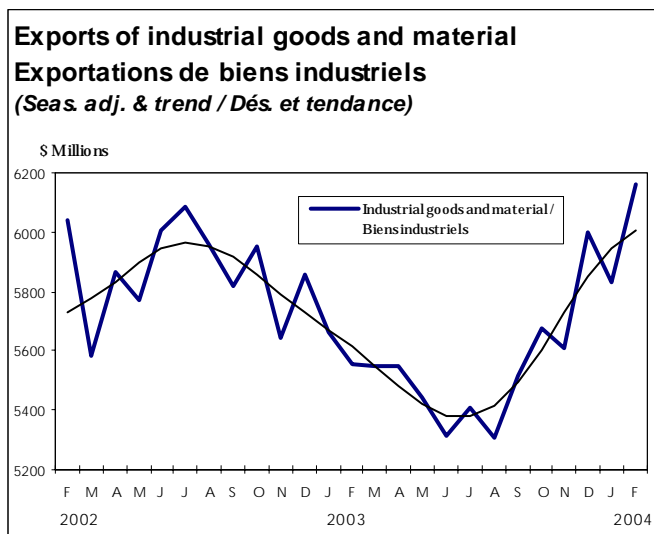
L'augmentation substantielle de 350 millions de dollars des exportations de camions, combinée aux modestes hausses des exportations de voitures et de pièces automobiles, explique en premier lieu la croissance des exportations en février. L'industrie automobile fait état de fortes ventes de certains véhicules, ce qui contraste avec la morosité de l'industrie des derniers mois.

Les exportations de matériel scientifique et de navigation de grande valeur et les importantes livraisons de meubles vers les États-Unis, ainsi que l'augmentation des exportations dans la plupart des catégories de marchandises, ont propulsé la valeur des expéditions de machines et d'équipement à 7,4 milliards de dollars. La seule décroissance touche les exportations d'aéronefs.

Les exportations de biens industriels ont atteint un nouveau sommet de 6,2 milliards de dollars, ce qui est attribuable en partie à une grande demande à l'échelle internationale et aux prix plus élevés des produits de minerai métallique dont les expéditions ont enregistré une hausse de 20 %, pour se fixer à 690 millions de dollars.

Le zinc et le cuivre affichent les plus importantes hausses en février, et on compte aussi un plus grand nombre d'exportations d'aluminium, de produits usinés en métal et de produits chimiques organiques.

La croissance des exportations de l'industrie forestière découle principalement de la hausse des prix, car la demande accrue et soutenue du secteur de la construction domiciliaire aux États-Unis a fait monter les prix du contreplaqué et des panneaux à copeaux orientés. Après quatre mois de déclin, les exportations de bois d'œuvre ont augmenté de 3,2 % pour se fixer à 774 millions de dollars, résultat net de la montée des prix et de la baisse des volumes.



Prices also played a role in higher natural gas exports, and combined with volume increases, led to a \$200 million rise for the month. Stronger exports of petroleum and coal products also exerted some upward pressure on the energy product sector, while crude petroleum exports dropped 6.9% and prices rose for the fourth straight month.

Biggest gain in machinery and equipment imports in a decade

All import sectors rebounded in February and nearly half of the total increase resulted from the best month since August 1993 for machinery and equipment imports.

Aircraft and parts, industrial machinery, televisions and other electronic equipment all contributed to the surge and only a small decline in office machinery imports stood in the way of widespread growth within the sector.

Imports of excavating machinery have set record highs for the last two months.

Similar to the export pattern, imports of industrial goods and materials resumed their upward trend in February with a 17.3% rebound in metals and metal ores. This followed January's setback, which was due in part to labour disruptions.

A 4.3% rise in motor vehicle parts lifted imports of automotive products by a quarter of a billion dollars. Cars, trucks and other motor vehicles also contributed to the rise in February.

Higher imports of motor gasoline, diesel and aviation fuels pushed petroleum and coal products up 22.3%, topping \$300 million for the month. Crude petroleum imports grew 4.0% in February, split evenly by volume and price hikes.

La montée des prix a aussi joué un rôle dans la hausse des exportations du gaz naturel ce qui, combinée aux augmentations du volume, s'est traduit par une hausse de 200 millions de dollars pour le mois. Une forte croissance des exportations de produits du pétrole et du charbon a aussi exercé une certaine pression à la hausse dans le secteur des produits énergétiques, même si les exportations de pétrole brut ont chuté de 6,9 % et que les prix ne cessent de monter depuis quatre mois.

La plus importante hausse des importations de machines et d'équipement depuis dix ans

Tous les secteurs d'importation ont rebondi en février et près de la moitié de la valeur de cette hausse découle du fait que les importations de machines et d'équipement au cours du mois sont les meilleures depuis août 1993.

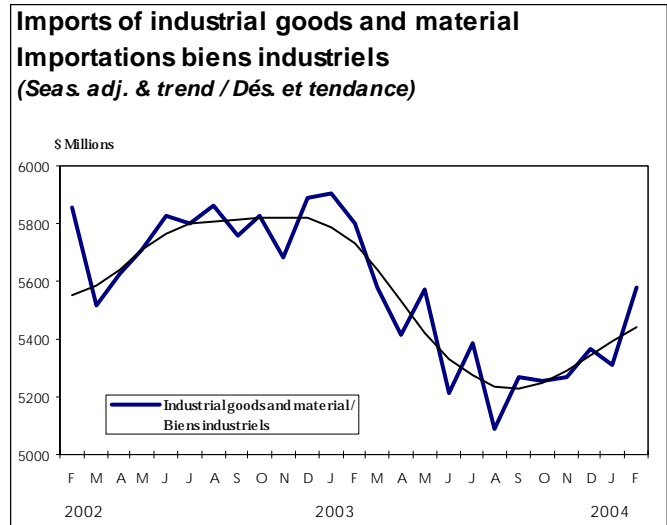
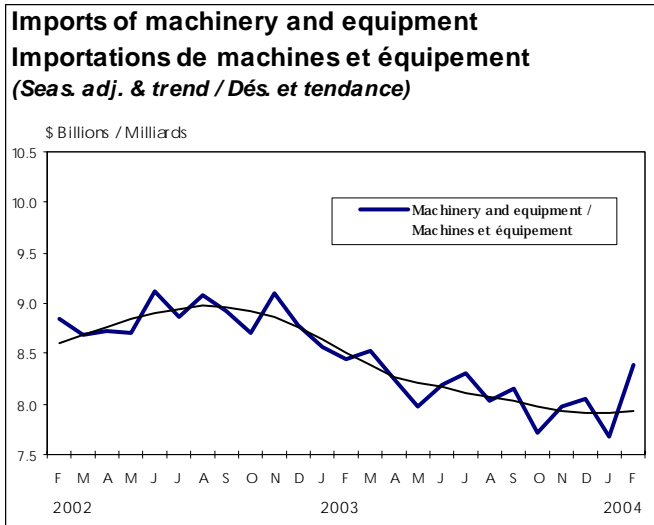
Les importations d'aéronefs et de pièces, de machines industrielles, de téléviseurs et d'autre matériel électronique ont contribué à cette croissance subite et, n'eût été de la légère diminution des importations de machines de bureau, la totalité de ce secteur aurait connu une croissance.

Les importations d'excavateurs ont enregistré une hausse record au cours des deux derniers mois.

Tout comme les exportations, les importations de biens industriels ont repris une tendance à la hausse en février; les importations de métaux et de minerai métallique ayant fait un bond de 17,3 %. Cette montée fait suite à la baisse qu'a connue le secteur au mois de janvier, baisse due en partie aux conflits de travail.

Une augmentation de 4,3 % des importations de pièces automobiles a occasionné une hausse des importations de produits automobiles d'un quart de milliard de dollars. Les importations de voitures, de camions et d'autres véhicules moteurs ont aussi contribué à la hausse en février.

De plus, un plus grand volume d'importations d'essence automobile, de carburant diesel et de carburant aviation a fait faire un bond de 22,3 % aux importations de produits du pétrole et du charbon, les portant à un total de 300 millions de dollars. Les importations de pétrole brut ont affiché une hausse de 4,0 % en février; cette hausse est due à l'augmentation du volume et des prix à parts égales.



Price movements

Exports

The Paasche price index for total exports maintained its upward trend, rising for the third month in a row (1.3% in February). Higher prices were registered for all sectors, except for machinery and equipment, which fell by 1.5%.

After four consecutive months of decline, prices for forestry products reversed the previous months downward trend to register a 7.0% increase in February, mainly because of higher prices for lumber (8.5%), newsprint (4.0%), and wood pulp (0.6%). Higher prices registered for forestry products were primarily related to the appreciation of the U.S. dollar, which rose by 3.1% against the Canadian dollar in a single month from \$1.29 in January to \$1.33 in February. Also, demand for lumber, newsprint and wood pulp remained high in the United States, Japan and the European Union in February, which helped exports of forestry products grow substantially in February. Although higher exports were registered throughout the entire sector, the largest growth came from the export of other wood fabricated material, which grew by 20.3%, 41.1% higher than a year ago.

Mouvements des prix

Exportations

L'indice des prix Paasche pour le total des exportations poursuit sa tendance à la hausse et progresse pour un troisième mois consécutif (1,3% en février). Tous les secteurs se sont inscrits à la hausse en février, sauf les machines et équipement qui ont reculé de 1,5%.

Ainsi, dans le secteur des produits forestiers, après quatre baisses mensuelles consécutives, l'indice a inversé sa tendance à la baisse et a progressé de 7,0% en février. Cette croissance de l'indice s'articule autour d'une hausse des prix généralisée touchant toutes les composantes de ce secteur. Ainsi, les prix du bois d'œuvre ont augmenté de 8,5%, ceux du papier journal de 4,0% et ceux de la pâte de bois de 0,6%. La hausse des prix des produits forestiers est dans une certaine mesure reliée à la progression du dollar américain qui a progressé de 3,1% en un mois passant de \$1,29 en janvier à \$1,33 en février. De plus, la demande pour les produits forestiers aux Etats-Unis, au Japon et dans l'Union Européenne est demeurée très forte en février, en témoigne la forte croissance des exportations de bois d'œuvre, de papier journal et de pâte de bois. Quoique les exportations au niveau de toutes les composantes des produits forestiers se sont accrues en février, ce sont surtout les exportations des autres matières en bois brutes qui ont enregistré la plus forte hausse, augmentant de 20,3% excédant ainsi de 41,1% leur niveau de l'an dernier.

Prices for energy products rose for the third month in a row (5.2% in February). This upward movement was primarily related to higher prices for coal and other bituminous substances as well as crude petroleum and natural gas. Prices for coal and other bituminous substances rose by 31.8%, as a result of higher demand from South Korea, which drove exports of coal and other bituminous substances up by 38.4% in February. Meanwhile, prices for crude petroleum grew by 7.4%, as a result of tight supply and increased demand in the United States. Prices for natural gas were also on the rise (5.6% in February), mainly because of higher demand in the United States, when colder temperatures, propelled exports of natural gas by 9.8% to reach \$2.2 billion in February.

In the automotive sector, higher prices for cars (2.1%), parts (0.9%) and trucks (0.3%) helped the entire sector to advance for the third month in a row (1.6% in February). The growth in automotive prices was primarily tied to higher demand in the United States, which pushed up exports of automotive products by 11.7% to reach \$7.4 billion. Furthermore, the appreciation of the U.S. dollar in February also exerted some upward pressure on automotive prices. Since about 90% of motor vehicles built in Canada are exported to the United States, most prices are quoted in U.S. dollars and are susceptible to exchange rate fluctuations.

Prices for industrial goods and material registered a 1.0% increase in February. Higher prices registered for chemicals, plastics and fertilizers as well as metal ores were partly offset by lower prices for metals and alloys and other industrial goods and material. Prices for chemicals, plastics and fertilizers rose by 2.0%, mainly because of higher demand in the United States, the European Union and China, which generated a 5.7% increase in exports of chemicals, plastics and fertilizers in February to reach \$2.0 billion. Higher prices were also registered for metals and alloys (2.0% in February). Although higher prices were registered throughout the entire sub-sector, prices for copper ores, and zinc ores, registered the highest growth. Prices for copper ores and zinc ores respectively grew by 11.6% and 10.2%, as a result of higher demand from the European Union, which generated an exceptional growth of 469.9% increase in exports of zinc in ores. Meanwhile, exports of copper in ores mainly to China grew by 116.2%, 64.9% higher than a year ago.

Dans le secteur des produits énergétiques, l'indice a progressé pour un troisième mois consécutif (5,2% en février). Cette progression de l'indice est en grande partie reliée à la hausse des prix du charbon et autres substances bitumineuses brutes, du pétrole brut ainsi que du gaz naturel. En effet, les prix du charbon et autres substances bitumineuses brutes ont augmenté de 31,8%, suite à une hausse de la demande en Corée du Sud qui a propulsé les exportations de charbon et autres substances bitumineuses brutes de 38,4%. Les prix du pétrole brut ont pour leur part augmenté de 7,4% en février, en raison surtout d'un resserrement de l'offre jumelé à une hausse de la demande aux Etats-Unis. Par ailleurs, les prix du gaz naturel ont progressé de 5,6% en février. Cette hausse est en grande partie attribuable à la vague de froid qui a touché le Nord-est des Etats-Unis entraînant ainsi une hausse de 9,8% des exportations de gaz naturel qui ont atteint 2,2 milliards de dollars en février.

Au niveau des produits de l'automobile, la hausse des prix des voitures (2,1%), des pièces (0,9%) et des camions (0,3%) a contribué au maintien à la hausse des prix des produits de l'automobile pour un troisième mois d'affilée (1,6% en février). La hausse des prix des produits de l'automobile en février est dans une certaine mesure reliée à une hausse de la demande aux États-Unis qui a propulsé les exportations de produits de l'automobile de 11,7% pour atteindre 7,4 milliards de dollars. De plus, la progression du dollar américain par rapport au dollar canadien en février a également exercé des pressions à la hausse sur les prix des produits de l'automobile. Comme plus de 90% des véhicules automobiles fabriqués au Canada sont exportés vers les États-Unis, les prix sont donc libellés en dollars américains et sont par conséquent sensibles aux fluctuations du taux de change.

Dans le secteur des biens industriels, l'indice a progressé de 1,0% en février. Alors que les prix des produits chimiques et matières plastiques ainsi que ceux des métaux et alliages ont été en hausse en février, ceux des minerais métalliques et des autres biens industriels ont été en revanche en baisse. En effet, les prix des produits chimiques et matières plastiques ont augmenté de 2,0%, suite à une hausse de la demande aux Etats-Unis, dans l'Union européenne et en Chine qui a propulsé les exportations de produits chimiques, plastiques et matières fertilisantes de 5,7% pour atteindre 2,0 milliards de dollars. Des hausses de prix ont été également enregistrées pour les métaux et alliages qui ont progressé de 2,0%. Quoique toutes les composantes de ce secteur se soient inscrites à la hausse en février, ce fut surtout la hausse des prix du cuivre et du zinc qui furent les plus importantes. En effet, les prix du cuivre et du zinc ont respectivement augmenté de 11,6% et de 10,2%, en raison d'une forte hausse de la demande dans l'Union européenne qui a entraîné une croissance exceptionnelle des exportations de zinc de 469,9%. Par ailleurs, les exportations de cuivre en grande partie vers la Chine ont augmenté de 116,2%, excédant de 64,9% leur niveau de l'an dernier.

Imports

The Paasche price index for total imports registered a 2.4% increase in February, as a result of widespread price increases.

In the machinery and equipment sector, the index grew by 4.3% in February. Although higher prices were generally seen throughout the entire sector, the largest growth came from prices for office machines and equipment, which rose by 3.6%. Prices for aircraft rose by 2.3%, as demand in Canada strengthened, pushing up imports of aircraft mainly from France by 49.9% in February. Meanwhile, prices for agricultural and industrial machinery as well as other machinery and equipment, respectively grew by 2.1% and 1.2% in February. This growth was primarily related to higher demand in Canada for machinery and equipment, as investment in the manufacturing sector in Canada grew substantially in February. Consequently, imports of machinery and equipment rose by 9.3% in February to reach \$8.4 billion.

Prices for energy products rose by 3.5% in February, propelled by higher prices for petroleum and coal products as well as crude petroleum. Prices for petroleum and coal products jumped by 15.4%, as demand in Canada for refined gasoline imported from the United States strengthened, pushing up the value of imports of petroleum and coal products by 22.3% to reach \$300.9 million. Prices for crude petroleum advanced for the third month in a row (2.1% in February), mainly because of higher demand in Canada, which resulted in a 4.0% increase in imports of crude petroleum in February. In addition, crude oil inventories in the United States, which are now crucially low, according to the International Energy Agency (IEA), also exerted some upward pressure on crude petroleum prices.

In the agricultural and fishing products, the index grew by 1.4% in February, mainly because of higher prices registered for other agricultural and fishing products, which advanced by 2.2% in February. This upward movement was primarily related to higher prices registered for fish and marine animals (11.9%), live animals (8.7%), corn (5.5%), beverages (2.0%) and meat and meat preparations (1.8%). Partially offsetting these increases in February were lower prices for fruits and vegetables, which fell by 0.6%, as a result of lower prices for tomatoes imported from Morocco, and spinach imported from the United States.

Importations

L'indice des prix Paasche pour le total des importations a progressé de 2,4% en février, suite à une hausse des prix généralisée touchant l'ensemble des secteurs.

Ainsi, dans le secteur des machines et équipement, les prix ont augmenté de 4,3%. Quoique toutes les composantes de ce secteur se soient inscrites à la hausse en février, ce fut surtout la hausse des prix des machines et matériel de bureau (3,6%) qui fut la plus importante. Par ailleurs, les prix des avions ont progressé de 2,3%, en raison d'une forte hausse de la demande au Canada qui a propulsé les importations d'avions en provenance de la France surtout de 49,9% en février. Les prix des machines industrielles et agricoles ainsi que les autres machines et équipement se sont tous inscrits à la hausse en février de 2,1% et de 1,2% respectivement. Ce mouvement à la hausse est en grande partie attribuable à une hausse de la demande au Canada pour les machines et équipement, les dépenses d'investissements en machines et équipement ayant été très fortes en février. Ainsi, les importations de machines et équipements ont augmenté de 9,3% pour atteindre 8,4 milliards de dollars en février.

Au niveau des produits énergétiques, les prix ont augmenté de 3,5% en février, propulsés entre autres par la hausse des prix des dérivés du pétrole et du charbon ainsi que de pétrole brut. En effet, les prix des dérivés du pétrole et du charbon ont crû de 15,4%, en raison surtout d'une hausse de la demande au Canada pour de la gazoline raffinée importée des États-Unis. Par conséquent, les importations de dérivés du pétrole et du charbon ont augmenté de 22,3% pour atteindre 300,9 millions de dollars en février. Par ailleurs, les prix du pétrole brut ont augmenté de 2,1% en février. Le relèvement des cours du pétrole est dans une certaine mesure reliée à une hausse de la demande au Canada qui a entraîné une augmentation de 4,0% des importations de pétrole brut en février. De plus, les inventaires de pétrole aux États-Unis qui atteignent un niveau critique selon l'Agence Internationale de l'Énergie sont autant de facteurs qui ont contribué à la hausse des prix du pétrole en février.

Dans le secteur des produits de l'agriculture et de la pêche, l'indice a progressé de 1,4%, en raison de la hausse des prix des autres produits de l'agriculture et de la pêche (2,2% en février). Cet essor s'accompagne de la hausse des prix des poissons et animaux marins (11,9%), des animaux vivants (8,7%), du maïs (5,5%), des boissons (2,0%) ainsi que des viandes et préparations de viandes (1,8%). Ces hausses ont été partiellement atténuées par la baisse des prix des fruits et légumes qui ont reculé de 0,6%, en raison de la baisse des prix des tomates importées du Maroc ainsi que des épinards importés des États-Unis.

Prices for automotive products maintained their upward trend, rising for the third month in a row (1.0% in February). Thus, prices for trucks grew by 1.5%, parts by 1.0%, and passenger autos by 0.6%. This upward movement was partly related to higher demand in Canada for automotive products, which registered a 4.5% increase in February to reach \$6.0 billion. Furthermore, the value of the U.S. dollar, which strengthened against the Canadian dollar in February, also exerted some upward pressure on prices for commodities that are quoted in U.S. dollar, particularly automotive products.

Revisions

In general, merchandise trade data are revised on an ongoing basis for each month of the current year. Customs basis data are revised for the previous data year each quarter.

Factors influencing revisions include late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs forms, replacement of estimates with actual figures (once available), changes in classification of merchandise based on more current information, and changes to seasonal adjustment factors. Revised data are available in the appropriate CANSIM tables.

Available on **CANSIM**: tables 226-0001, 226-0002, 227-0001, 227-0002, 228-0001-228-0003 and 228-0033-228-0040.

Au niveau des produits de l'automobile, l'indice a poursuivi sa tendance à la hausse et progresse pour un troisième mois consécutif (1,0% en février). Ainsi, les prix des camions ont augmenté de 1,5%, ceux des pièces de 1,0% et ceux des autos de 0,6%. Cette croissance est dans une certaine mesure reliée à une hausse de la demande au Canada qui a propulsé les importations de produits de l'automobile de 4,5% pour atteindre 6,0 milliards de dollars en février. De plus, la forte remontée du dollar américain par rapport au dollar canadien en février a également exercé des pressions à la hausse sur les prix des produits qui sont libellés en dollars américains, particulièrement les produits de l'automobile.

Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont généralement révisées sur une base régulière, chaque mois de l'année en cours. Les données fondées sur des documents de douane sont révisées chaque trimestre dans le cas de l'année de données précédente.

Divers facteurs rendent ces révisions nécessaires, notamment la réception tardive des documents relatifs aux importations, la présence de renseignements erronés dans les documents de douane, le remplacement des estimations par les chiffres réels (lorsque ceux-ci sont connus), la reclassification des marchandises à la lumière de renseignements plus récents et la correction des variations saisonnières. Les données révisées peuvent être consultées dans les tableaux pertinents de CANSIM.

Données stockées dans **CANSIM** : tableaux 226-0001, 226-0002, 227-0001, 227-0002, 228-0001 à 228-0003 et 228-0033 à 228-0040.

Readers wishing to receive merchandise trade data on a more timely basis, may obtain them by e-mail on the morning of release.

For further information on dissemination, concepts, methods or data quality call (613-951-9647; 1-800-294-5583), International Trade Division.

Un service de courriel est offert le matin de la diffusion, pour ceux qui désirent obtenir plus rapidement les données sur le commerce de marchandises.

Pour plus de renseignements sur la diffusion, concepts, les méthodes et la qualité des données, téléphonez Division du commerce international, au 613-951-9647 (ou composez sans frais le numéro 1-800-294-5583).

Text Table 1. **Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 1. **Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières**

	Jan. Jan. 2004	Feb. Fév. 2004	Change/ Variation		Year to date/ Cumulatif		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Feb. - Fév. 2004/2003	
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%		
Exports to:										
United States	25,883	27,685	1,802	7.0	58,048	53,568	-4,480	-7.7	-4.8	États-Unis
Japan	783	830	47	6.0	1,878	1,612	-266	-14.2	-12.4	Japon
EU	2,117	2,175	58	2.7	4,238	4,292	54	1.3	11.9	UE
Other OECD	1,118	1,111	-7	-0.6	1,750	2,228	478	27.3	29.3	Autres OCDE
Other countries	1,948	2,288	340	17.5	3,932	4,236	304	7.7	13.7	Autres pays
Total	31,848	34,089	2,241	7.0	69,846	65,937	-3,909	-5.6	-2.2	Total
Imports from:										
United States	18,664	19,740	1,076	5.8	42,424	38,404	-4,020	-9.5	-6.8	États-Unis
Japan	768	875	107	13.9	1,848	1,643	-205	-11.1	-5.9	Japon
EU	2,624	2,926	302	11.5	6,076	5,550	-526	-8.7	-2.7	UE
Other OECD	1,677	1,753	76	4.5	3,440	3,430	-10	-0.3	0.4	Autres OCDE
Other countries	3,064	3,125	61	2.0	6,014	6,188	174	2.9	0.9	Autres pays
Total	26,797	28,419	1,622	6.1	59,802	55,216	-4,586	-7.7	-5.1	Total
Balance:										
United States	7,219	7,945	726	...	15,624	15,164	-460	...	...	États-Unis
Japan	15	-45	-60	...	30	-31	-61	...	...	Japon
EU	-507	-751	-244	...	-1,838	-1,258	580	...	...	UE
Other OECD	-559	-642	-83	...	-1,690	-1,202	488	...	...	Autres OCDE
Other countries	-1,116	-837	279	...	-2,082	-1,952	130	...	...	Autres pays
Total	5,051	5,670	619	...	10,044	10,721	677	...	...	Total
Solde commercial:										

Note: EU (European Union) includes: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden, and United Kingdom.

Other OECD includes: Australia, Canada, Czech Republic, Hungary, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, Poland, South Korea, Switzerland, Turkey and new member Slovakia (January 2001). (The EU countries, United States and Japan are also members of the OECD - the Organization for Economic Co-operation and Development).

Nota: UE (Union européenne) comprend: l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, le Royaume-Uni et la Suède.

Autres OCDE comprend: l'Australie, le Canada, la Corée du Sud, la Hongrie, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Pologne, la Suisse, le République tchèque, la Turquie et le nouveaux pays membres la Slovaquie (janvier 2001). (Les pays de l'UE, les États-Unis et le Japon sont aussi membres de l'OCDE.- l'Organization de coopération et de développement économique).

CANSIM (tables/tableaux 228-0001, 228-0002, 228-0003)

Text Table 2. **Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 2. **Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières**

	Exports / Exportations							
	2004	2003					2003	
	Feb. Fév.	Jan. Jan.	Dec. Déc.	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
Customs Basis	31,475	29,597	29,474	30,787	32,899	32,332	380,662	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	1,712	1,520	2,898	1,506	1,468	1,647	20,526	Ajustements de la balance des paiements
Valuation and Residency								Évaluation et résidence
Inland freight	493	457	505	516	559	533	6,363	Fret intérieur
Other valuation and residency	-729	-570	-576	-597	-611	-728	-6,840	Autre évaluation et résidence
Timing	306	86	544	100	37	17	693	Périodes
Coverage	1,642	1,547	2,425	1,487	1,483	1,826	20,310	Couverture
Balance of Payments Basis	33,187	31,117	32,372	32,293	34,367	33,980	401,188	Base de la balance des paiements
	Imports / Importations							
	2004	2003					2003	
	Feb. Fév.	Jan. Jan.	Dec. Déc.	Nov. Nov.	Oct. Oct.	Sept. Sept.	Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
Customs Basis	26,708	24,002	26,025	26,756	29,033	28,240	334,927	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	569	761	337	770	518	246	6,454	Ajustements de la balance des paiements
Valuation and Residency								Évaluation et résidence
Inland freight	494	444	501	526	563	572	6,457	Fret intérieur
Other valuation and residency	-5	-11	-13	-6	-54	-26	-4	Autre évaluation et résidence
Timing	-16	-	-6	2	0	0	-3	Périodes
Coverage	96	329	-210	248	9	-300	-60	Couverture
Balance of Payments Basis	27,277	24,764	26,362	27,526	29,551	28,486	341,381	Base de la balance des paiements

Analytical Tables
Tableaux analytiques

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars - 1997 - Dollars constants		
	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Period to Period Change/Variation			Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde
				Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde			
	\$ millions		%	%	\$ millions		\$ millions		
2000	430,033	362,206	67,827	0.0	0.0	0	401,493	350,025	51,468
2001	421,519	350,632	70,887	-2.0	-3.2	3,060	385,718	330,712	55,006
2002	414,305	356,459	57,846	-1.7	1.7	-13,041	385,781	335,645	50,136
2003	401,188	341,381	59,807	-3.2	-4.2	1,961	379,326	347,865	31,461
2001									
QI	112,531	89,819	22,712	0.0	-3.1	2,845	98,299	84,377	13,922
QII	108,763	89,647	19,116	-3.3	-0.2	-3,596	97,389	84,288	13,101
QIII	101,913	87,298	14,615	-6.3	-2.6	-4,501	95,163	82,620	12,543
QIV	98,312	83,869	14,443	-3.5	-3.9	-172	94,868	79,427	15,441
2002									
QI	101,231	85,813	15,418	3.0	2.3	975	96,318	80,697	15,621
QII	102,843	88,551	14,292	1.6	3.2	-1,126	96,071	84,137	11,934
QIII	105,650	91,137	14,513	2.7	2.9	221	98,115	85,489	12,626
QIV	104,580	90,958	13,622	-1.0	-0.2	-891	95,277	85,321	9,956
2003									
QI	105,657	89,762	15,895	1.0	-1.3	2,273	93,649	85,726	7,923
QII	99,016	85,439	13,577	-6.3	-4.8	-2,318	94,255	87,161	7,094
QIII	98,393	82,979	15,414	-0.6	-2.9	1,837	93,782	85,924	7,858
QIV	98,122	83,201	14,921	-0.3	0.3	-493	97,640	89,054	8,586
2003									
January	34,990	29,851	5,139	1.4	-2.4	1,213	31,326	28,212	3,114
February	34,855	29,952	4,903	-0.4	0.3	-236	30,875	28,514	2,361
March	35,811	29,960	5,851	2.7	0.0	948	31,448	29,000	2,448
April	33,391	28,887	4,504	-6.8	-3.6	-1,347	30,984	28,413	2,571
May	32,899	28,669	4,230	-1.5	-0.8	-274	31,655	29,495	2,160
June	32,726	27,883	4,843	-0.5	-2.7	613	31,616	29,253	2,363
July	32,876	28,385	4,491	0.5	1.8	-352	31,123	29,314	1,809
August	32,038	26,826	5,212	-2.5	-5.5	721	30,491	27,594	2,897
September	33,479	27,768	5,711	4.5	3.5	499	32,169	29,015	3,154
October	32,434	27,382	5,052	-3.1	-1.4	-659	32,102	29,338	2,764
November	32,257	27,812	4,445	-0.5	1.6	-607	32,239	29,776	2,463
December	33,431	28,007	5,424	3.6	0.7	979	33,299	29,941	3,358
2004									
January	31,848	26,797	5,051	-4.7	-4.3	-373	31,241	29,019	2,222
February	34,089	28,419	5,670	7.0	6.1	619	33,018	30,052	2,966

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Related CANSIM (Tables 228-0035 to 228-0040)

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

Period to Period Change / Variation		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						
		1997 = 100			Period to Period Change / Variation			
Exports	Imports	Exports	Imports	Terms of Trade	Exports	Imports	Terms of Trade	
Exportations	Importations	Exportations	Importations	Termes de l'échange	Exportations	Importations	Termes de l'échange	
%	%						%	
0.0	0.0	109.2	106.0	103.0	0.0	0.0	0.0	2000
-3.9	-5.5	111.4	109.2	102.0	2.0	3.0	-1.0	2001
0.0	1.5	109.7	110.0	99.7	-1.5	0.7	-2.3	2002
-1.7	3.6	108.8	102.0	106.7	-0.8	-7.3	6.5	2003
								2001
-3.0	-3.2	116.1	109.0	106.5	2.0	0.1	1.9	TI
-0.9	-0.1	113.6	109.5	103.7	-2.2	0.5	-2.6	TII
-2.3	-2.0	109.7	108.9	100.7	-3.4	-0.5	-2.9	TIII
-0.3	-3.9	106.1	109.3	97.1	-3.3	0.4	-3.6	TIV
								2002
1.5	1.6	107.6	110.1	97.7	1.4	0.7	0.7	TI
-0.3	4.3	109.2	109.2	100.0	1.5	-0.8	2.3	TII
2.1	1.6	109.8	110.1	99.7	0.5	0.8	-0.3	TIII
-2.9	-0.2	112.2	110.6	101.4	2.2	0.5	1.7	TIV
								2003
-1.7	0.5	114.3	108.5	105.3	1.9	-1.9	3.8	TI
0.6	1.7	108.4	101.9	106.4	-5.2	-6.1	0.9	TII
-0.5	-1.4	107.7	100.5	107.2	-0.6	-1.4	0.7	TIII
4.1	3.6	104.8	97.0	108.0	-2.7	-3.5	0.8	TIV
								2003
0.0	-2.5	113.2	109.7	103.2	0.4	-0.2	0.6	Janvier
-1.4	1.1	115.3	108.7	106.1	1.9	-0.9	2.8	Février
1.9	1.7	116.6	107.0	109.0	1.1	-1.6	2.7	Mars
-1.5	-2.0	110.7	105.6	104.8	-5.1	-1.3	-3.8	Avril
2.2	3.8	107.2	100.9	106.2	-3.2	-4.5	1.3	Mai
-0.1	-0.8	106.9	99.1	107.9	-0.3	-1.8	1.5	Juin
-1.6	0.2	107.8	100.6	107.2	0.8	1.5	-0.7	Juillet
-2.0	-5.9	107.9	101.4	106.4	0.1	0.8	-0.7	Août
5.5	5.1	107.2	99.7	107.5	-0.6	-1.7	1.0	Septembre
-0.2	1.1	105.2	97.3	108.1	-1.9	-2.4	0.5	Octobre
0.4	1.5	103.5	96.8	106.9	-1.6	-0.5	-1.1	Novembre
3.3	0.6	104.2	96.9	107.5	0.7	0.1	0.6	Décembre
								2004
-6.2	-3.1	105.0	96.6	108.7	0.8	-0.3	1.1	Janvier
5.7	3.6	107.3	98.2	109.3	2.2	1.7	0.5	Février

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Connexes CANSIM (tableaux 228-0035 à 228-0040)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Jan. Jan. 2004	Feb. Fév. 2004	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2003 2004		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Feb.-Fév. 2004/2003
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%		
Total	31,848	34,089	2,241	7.0	69,846	65,937	-3,909	-5.6	-2.2
Agricultural and Fishing products	2,366	2,450	84	3.6	4,962	4,816	-146	-2.9	-0.8
Wheat	295	255	-40	-13.6	306	550	244	79.7	54.5
Other Agricultural and Fishing Products	2,071	2,195	124	6.0	4,655	4,266	-389	-8.4	-4.8
Live animals	73	67	-6	-8.2	378	140	-238	-63.0	-62.6
Fish and fish preparations	356	378	22	6.2	843	734	-109	-12.9	-9.6
Barley	27	48	21	77.8	23	75	52	226.1	300.0
Wheat flour	6	6	0	0.0	14	13	-1	-7.1	0.0
Other cereals unmilled	30	34	4	13.3	69	64	-5	-7.2	-10.5
Other cereal preparations	178	181	3	1.7	350	359	9	2.6	2.3
Meat and meat preparations	366	370	4	1.1	847	736	-111	-13.1	-10.2
Alcoholic beverages	99	97	-2	-2.0	215	196	-19	-8.8	-11.8
Other food, feed, beverages and tobacco	701	801	100	14.3	1,515	1,502	-13	-0.9	7.1
Rapeseed	104	88	-16	-15.4	147	192	45	30.6	4.8
Other crude vegetable products	131	124	-7	-5.3	255	255	0	0.0	0.8
Energy Products	4,952	5,157	205	4.1	11,138	10,108	-1,030	-9.2	-10.2
Crude Petroleum	1,906	1,774	-132	-6.9	4,047	3,680	-367	-9.1	-10.2
Natural Gas	2,041	2,242	201	9.8	4,432	4,282	-150	-3.4	-8.2
Other Energy Products	1,005	1,141	136	13.5	2,660	2,146	-514	-19.3	-14.0
Coal and other bituminous substances	75	104	29	38.7	180	180	0	0.0	10.6
Petroleum and coal products	771	929	158	20.5	2,063	1,700	-363	-17.6	-10.8
Electricity	158	108	-50	-31.6	417	266	-151	-36.2	-43.8
Forestry Products	2,794	3,019	225	8.1	5,801	5,813	12	0.2	4.5
Lumber and Sawmill Products	1,368	1,501	133	9.7	2,629	2,869	240	9.1	14.6
Other crude wood products	58	53	-5	-8.6	161	111	-50	-31.1	-32.1
Lumber	750	774	24	3.2	1,516	1,524	8	0.5	2.7
Other wood fabricated materials	560	674	114	20.4	952	1,234	282	29.6	41.3
Wood Pulp and Other Wood Products	515	526	11	2.1	1,073	1,041	-32	-3.0	-1.1
Newsprint and Other Paper and Paperboard	911	992	81	8.9	2,099	1,903	-196	-9.3	-5.3
Newsprint paper	478	517	39	8.2	1,072	995	-77	-7.2	-3.5
Other paper and paperboard	433	475	42	9.7	1,027	909	-118	-11.5	-7.0
Industrial Goods and Materials	5,834	6,160	326	5.6	11,223	11,994	771	6.9	10.9
Metal Ores	574	688	114	19.9	818	1,262	444	54.3	83.5
Iron ores, concentrates and scrap	193	194	1	0.5	231	387	156	67.5	113.2
Copper ores, concentrates and scrap	35	76	41	117.1	100	112	12	12.0	65.2
Nickel ores, concentrates and scrap	162	156	-6	-3.7	118	318	200	169.5	143.8
Zinc ores, concentrates and scrap	14	79	65	464.3	36	93	57	158.3	558.3
Other ores, concentrates and scrap	169	183	14	8.3	334	352	18	5.4	13.7
Chemicals, Plastics and Fertilizers	1,904	2,013	109	5.7	3,986	3,917	-69	-1.7	1.3
Inorganic chemicals	219	232	13	5.9	516	451	-65	-12.6	-9.4
Organic chemicals	375	411	36	9.6	673	786	113	16.8	24.9
Fertilizers and fertilizer materials	173	176	3	1.7	394	350	-44	-11.2	-11.6
Synthetic rubber and plastics	909	941	32	3.5	1,945	1,850	-95	-4.9	-3.0
Other chemical products	228	252	24	10.5	458	480	22	4.8	7.7

Related CANSIM (tables 228-0001 to 228-0003, 228-0041 to 228-0043)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
Jan. Jan. 2004	Feb. Fév. 2004	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2003 2004		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Feb.-Fév. 2004/2003	
\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%		
31,241	33,018	1,777	5.7	62,201	64,259	2,058	3.3	6.9	Total
2,474	2,481	7	0.3	4,629	4,955	326	7.0	7.8	Produits de l'agriculture et de la pêche
296	253	-43	-14.5	258	549	291	112.8	82.0	Blé
2,178	2,228	50	2.3	4,371	4,406	35	0.8	3.0	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
108	80	-28	-25.9	334	188	-146	-43.7	-48.7	Animaux vivants
362	380	18	5.0	825	742	-83	-10.1	-7.3	Poisson et préparations de poisson
24	39	15	62.5	16	63	47	293.8	387.5	Orge
6	7	1	16.7	13	13	0	0.0	16.7	Farine de blé
31	32	1	3.2	54	63	9	16.7	6.7	Autres céréales, non moulues
175	179	4	2.3	328	353	25	7.6	7.8	Autres préparations céréalières
425	423	-2	-0.5	851	848	-3	-0.4	2.9	Viandes et préparations de viandes
120	113	-7	-5.8	249	232	-17	-6.8	-11.7	Boissons alcooliques
654	743	89	13.6	1,314	1,397	83	6.3	14.3	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
123	97	-26	-21.1	138	220	82	59.4	22.8	Graine de colza
152	136	-16	-10.5	247	288	41	16.6	14.3	Autres produits végétaux bruts
2,832	2,803	-29	-1.0	5,485	5,634	149	2.7	5.2	Produits énergétiques
1,147	993	-154	-13.4	1,870	2,140	270	14.4	14.7	Pétrole brut
948	986	38	4.0	1,819	1,934	115	6.3	7.9	Gaz naturel
737	823	86	11.7	1,796	1,560	-236	-13.1	-7.0	Autres produits énergétiques
90	94	4	4.4	189	184	-5	-2.6	-6.9	Charbon et substances bitumineuses brutes
561	660	99	17.6	1,422	1,221	-201	-14.1	-6.3	Dérivés du pétrole et du charbon
86	69	-17	-19.8	185	155	-30	-16.2	-13.8	Electricité
3,128	3,160	32	1.0	6,241	6,288	47	0.8	1.7	Produits forestiers
1,620	1,584	-36	-2.2	3,225	3,204	-21	-0.7	-0.8	Bois d'oeuvre et produits connexes
74	67	-7	-9.5	193	141	-52	-26.9	-28.0	Autres matières en bois brutes
1,117	1,063	-54	-4.8	2,142	2,180	38	1.8	0.2	Bois d'oeuvre
429	454	25	5.8	890	883	-7	-0.8	2.5	Autres demi-produits en bois
504	512	8	1.6	920	1,017	97	10.5	12.0	Pâte de bois et autres produits du bois
1,004	1,064	60	6.0	2,097	2,068	-29	-1.4	1.0	Papier journal, autres papiers et cartons
563	585	22	3.9	1,152	1,148	-4	-0.3	1.2	Papier journal
441	478	37	8.4	944	919	-25	-2.6	0.6	Autre papier et carton
5,757	6,017	260	4.5	10,882	11,773	891	8.2	11.7	Biens industriels
531	648	117	22.0	875	1,179	304	34.7	63.2	Minerais métalliques
175	170	-5	-2.9	239	345	106	44.4	80.9	Minerais, concentrés et déchets de fer
39	70	31	79.5	121	109	-12	-9.9	25.0	Minerais, concentrés et déchets de cuivre
116	115	-1	-0.9	107	231	124	115.9	105.4	Minerais, concentrés et déchets de nickel
20	108	88	440.0	60	128	68	113.3	440.0	Minerais, concentrés et déchets de zinc
181	185	4	2.2	349	366	17	4.9	8.2	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
1,830	1,897	67	3.7	3,752	3,727	-25	-0.7	1.7	Produits chimiques, plastiques et engrais
208	216	8	3.8	540	423	-117	-21.7	-20.3	Produits chimiques inorganiques
313	327	14	4.5	561	640	79	14.1	18.1	Produits chimiques organiques
158	151	-7	-4.4	304	309	5	1.6	2.0	Engrais et matières fertilisantes
942	976	34	3.6	1,958	1,918	-40	-2.0	0.6	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
209	227	18	8.6	389	437	48	12.3	13.5	Autres produits chimiques

Connexes CANSIM (tableaux 228-0001 à 228-0003, 228-0041 à 228-0043)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Jan. Jan. 2004	Feb. Fév. 2004	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2003 2004		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Feb.-Fév. 2004/2003
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%
Metals and Alloys	1,940	1,948	8	0.4	3,496	3,889	393	11.2	9.1
Primary iron and steel	17	21	4	23.5	58	38	-20	-34.5	-27.6
Steel bars, rods, plates, sheets	220	240	20	9.1	517	460	-57	-11.0	-5.1
Other iron and steel and alloys	172	197	25	14.5	349	368	19	5.4	18.0
Aluminum including alloys	522	578	56	10.7	1,146	1,100	-46	-4.0	1.8
Copper and alloys	138	157	19	13.8	230	295	65	28.3	40.2
Nickel and alloys	196	218	22	11.2	226	413	187	82.7	96.4
Precious metals and alloys	543	389	-154	-28.4	725	933	208	28.7	-7.4
Zinc and alloys	66	76	10	15.2	145	142	-3	-2.1	4.1
Other non-ferrous metals and alloys	68	72	4	5.9	101	140	39	38.6	38.5
Other Industrial Goods and Materials	1,416	1,511	95	6.7	2,922	2,927	5	0.2	7.2
Asbestos unmanufactured	6	7	1	16.7	20	13	-7	-35.0	-12.5
Other crude animal products	54	48	-6	-11.1	141	103	-38	-27.0	-30.4
Other crude non-metallic minerals	221	235	14	6.3	330	456	126	38.2	52.6
Other crude materials, inedible	43	43	0	0.0	94	86	-8	-8.5	-2.3
Metal fabricated basic products	397	445	48	12.1	904	841	-63	-7.0	2.5
Textile fabricated materials	289	298	9	3.1	609	588	-21	-3.4	-0.3
Non-metallic mineral basic products	187	206	19	10.2	404	392	-12	-3.0	7.3
Other fabricated materials	218	229	11	5.0	421	447	26	6.2	10.1
Machinery and Equipment	6,821	7,365	544	8.0	15,822	14,186	-1,636	-10.3	-3.6
Industrial and Agricultural Machinery	1,404	1,534	130	9.3	3,447	2,939	-508	-14.7	-7.3
Industrial machinery	1,262	1,383	121	9.6	3,163	2,645	-518	-16.4	-8.6
Agricultural machinery includ. tractors	142	152	10	7.0	283	293	10	3.5	7.0
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,589	1,508	-81	-5.1	3,834	3,097	-737	-19.2	-13.8
Aircraft, engines, parts	1,146	968	-178	-15.5	2,910	2,114	-796	-27.4	-24.2
Other transportation equipment	443	540	97	21.9	924	983	59	6.4	14.2
Other Machinery and Equipment	3,828	4,323	495	12.9	8,541	8,150	-391	-4.6	2.1
Television, telecommunication equipment	876	942	66	7.5	1,906	1,818	-88	-4.6	-1.2
Office machines and equipment	539	646	107	19.9	1,101	1,185	84	7.6	17.0
Other equipment and tools	1,636	1,787	151	9.2	3,804	3,423	-381	-10.0	-4.6
Other end products, inedible	777	947	170	21.9	1,729	1,724	-5	-0.3	10.4
Automotive Products	6,652	7,433	781	11.7	15,251	14,085	-1,166	-7.6	-3.5
Passenger Autos and Chassis	3,298	3,530	232	7.0	7,417	6,828	-589	-7.9	-5.0
Trucks and Other Motor Vehicles	1,156	1,508	352	30.4	2,811	2,664	-147	-5.2	2.9
Motor Vehicle Parts	2,198	2,395	197	9.0	5,023	4,593	-430	-8.6	-5.0
Other Consumer Goods	1,342	1,443	101	7.5	2,945	2,785	-160	-5.4	-0.7
Special Transactions Trade	577	549	-28	-4.9	1,301	1,126	-175	-13.5	-15.3
Unallocated BOP adjustments	510	513	3	0.6	1,403	1,023	-380	-27.1	-32.0

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
Jan. Jan. 2004	Feb. Fév. 2004	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2003 2004		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Feb.-Fév. 2004/2003	
\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%		
1,956	1,924	-32	-1.6	3,442	3,880	438	12.7	9.3	Métaux et alliages
19	23	4	21.1	62	41	-21	-33.9	-23.3	Fer et acier primaires
229	238	9	3.9	479	467	-12	-2.5	0.4	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
184	200	16	8.7	340	384	44	12.9	20.5	Autres fer, acier et alliages
554	599	45	8.1	1,125	1,153	28	2.5	7.5	Aluminium, y compris alliages
141	143	2	1.4	265	285	20	7.5	10.9	Cuivre et alliages
182	199	17	9.3	191	381	190	99.5	116.3	Nickel et alliages
478	342	-136	-28.5	621	820	199	32.0	-5.5	Métaux précieux et alliages
95	99	4	4.2	210	194	-16	-7.6	-7.5	Zinc et alliages
75	80	5	6.7	149	155	6	4.0	0.0	Autres métaux non ferreux et alliages
1,439	1,548	109	7.6	2,814	2,987	173	6.1	13.4	Autres biens industriels
8	8	0	0.0	22	17	-5	-22.7	-20.0	Amiante, non ouvré
59	55	-4	-6.8	133	114	-19	-14.3	-16.7	Autres produits bruts d'origine animale
226	282	56	24.8	307	508	201	65.5	90.5	Autres minéraux non métalliques bruts
43	44	1	2.3	94	87	-7	-7.4	-2.2	Autres matières brutes, non comestibles
377	419	42	11.1	856	796	-60	-7.0	2.2	Ouvrages de base en métal
320	324	4	1.3	622	644	22	3.5	5.9	Demi-produits en matières textiles
175	192	17	9.7	371	367	-4	-1.1	8.5	Produits minéraux non métalliques de base
231	223	-8	-3.5	409	454	45	11.0	9.9	Autres matières travaillées, non comestibles
7,858	8,613	755	9.6	16,003	16,471	468	2.9	10.7	Machines et équipement
1,311	1,426	115	8.8	3,129	2,738	-391	-12.5	-5.2	Machines industrielles et agricoles
1,182	1,289	107	9.1	2,878	2,470	-408	-14.2	-6.5	Machinerie industrielle
130	138	8	6.2	251	267	16	6.4	9.5	Machinerie agricole, y compris tracteurs
1,464	1,401	-63	-4.3	3,177	2,865	-312	-9.8	-4.8	Aéronefs et autres équipements de transport
1,031	879	-152	-14.7	2,309	1,910	-399	-17.3	-14.1	Aéronefs, moteurs d'aéronefs et leurs pièces
434	522	88	20.3	868	955	87	10.0	16.3	Autre matériel de transport
5,082	5,786	704	13.9	9,697	10,868	1,171	12.1	20.5	Autres machines et équipements
981	1,025	44	4.5	1,921	2,006	85	4.4	6.5	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
1,871	2,261	390	20.8	2,733	4,132	1,399	51.2	67.2	Machines et matériel de bureau
1,504	1,631	127	8.4	3,458	3,135	-323	-9.3	-4.2	Autre matériel et outils
727	868	141	19.4	1,585	1,595	10	0.6	10.4	Autres produits finis, non comestibles
6,695	7,361	666	9.9	13,809	14,056	247	1.8	4.7	Produits de l'automobile
3,404	3,569	165	4.8	6,394	6,973	579	9.1	9.8	Voitures particulières et chassis
1,075	1,399	324	30.1	2,537	2,474	-63	-2.5	5.3	Camions et autres véhicules moteurs
2,216	2,393	177	8.0	4,878	4,609	-269	-5.5	-2.5	Pièces de véhicules automobiles
1,270	1,366	96	7.6	2,776	2,636	-140	-5.0	-0.1	Autres biens de consommation
547	518	-29	-5.3	1,174	1,064	-110	-9.4	-11.6	Transactions spéciales commerciales
681	700	19	2.8	1,202	1,381	179	14.9	8.0	Ajustements de la B.de P.non distrib.

Table 3. **Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted**Tableau 3. **Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières**

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
Millions of dollars - Millions de dollars										
February - février										
United States	2003	1,398.9	5,159.1	2,039.4	3,636.8	4,705.5	7,029.6	927.5	589.3	25,486.0
États-Unis	2004	1,281.1	5,261.1	2,300.5	3,988.2	4,242.3	6,863.6	935.1	534.8	25,406.6
Mexico	2003	54.2	0.0	14.2	27.6	28.4	29.8	2.1	0.4	156.8
Mexique	2004	60.7	0.0	14.9	37.0	30.6	25.2	6.3	0.4	175.2
Japan	2003	226.6	39.4	216.4	85.3	75.8	17.2	14.2	3.0	677.9
Japon	2004	192.3	10.2	176.0	117.6	73.0	4.4	9.7	1.9	585.1
EU / UE										
Germany	2003	10.4	11.4	38.7	31.2	135.3	3.3	12.8	2.5	245.7
Allemagne	2004	18.2	10.0	38.7	45.3	55.3	3.5	12.5	1.7	185.3
France	2003	14.2	5.6	24.6	44.8	53.3	3.5	13.2	2.0	161.2
France	2004	13.3	0.1	25.0	34.5	70.6	3.8	16.1	1.9	165.2
United Kingdom	2003	19.8	3.6	43.8	246.0	136.5	6.4	14.0	3.8	473.9
Royaume-Uni	2004	28.7	6.6	41.0	143.0	122.2	6.6	20.7	4.3	373.0
Italy	2003	10.5	3.5	51.8	15.4	17.3	1.3	3.6	0.4	103.8
Italie	2004	43.0	8.9	41.0	17.2	51.8	0.8	5.2	0.4	168.1
Other EU	2003	39.2	22.4	53.9	78.9	133.3	12.6	21.8	6.1	368.2
Autres UE	2004	62.0	9.2	54.0	74.6	151.1	12.8	31.5	2.6	397.8
Total	2003	94.1	46.5	212.9	416.3	475.7	27.1	65.4	14.9	1,352.9
	2004	165.2	34.7	199.8	314.6	450.9	27.5	85.9	11.0	1,289.5
NIC / PNI										
Korea, South	2003	19.1	9.7	47.6	61.9	16.7	1.9	1.6	0.9	159.4
Corée du Sud	2004	12.4	17.7	41.4	67.3	15.7	1.2	1.6	0.7	157.9
Hong Kong	2003	17.4	0.0	11.8	20.2	22.2	0.1	3.9	1.5	77.1
Hong-Kong	2004	15.2	0.0	10.7	40.6	18.3	0.1	4.1	0.9	89.8
Taiwan	2003	10.1	9.2	21.9	31.0	21.8	0.3	1.8	0.7	96.7
Taïwan	2004	8.0	0.1	23.9	36.1	10.2	0.1	1.7	0.4	80.4
Singapore	2003	1.9	0.6	1.5	6.2	15.3	1.1	1.3	1.1	29.0
Singapour	2004	1.8	0.4	0.8	7.1	17.5	0.6	0.7	0.6	29.4
Total	2003	48.5	19.5	82.7	119.3	76.1	3.4	8.7	4.1	362.3
	2004	37.3	18.2	76.8	151.0	61.7	2.0	8.0	2.7	357.8
Other countries	2003	225.3	32.5	189.1	317.1	339.0	78.7	49.2	22.0	1,252.8
Autres pays	2004	291.7	34.8	219.7	450.4	408.2	99.3	46.6	9.2	1,559.8
Total	2003	2,047.7	5,296.9	2,754.6	4,602.4	5,700.6	7,185.9	1,067.0	633.6	29,288.9
	2004	2,028.3	5,359.0	2,987.7	5,058.7	5,266.7	7,022.0	1,091.7	560.0	29,374.2

Note:

EU European Union
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to February - Janvier à février										
United States	2003	2,852.8	10,916.3	4,192.4	7,569.8	10,127.7	13,661.2	1,892.8	1,162.8	52,375.7
États-Unis	2004	2,487.7	10,891.8	4,248.3	7,697.2	8,679.7	12,410.6	1,763.5	1,031.9	49,210.8
Mexico	2003	107.7	2.4	25.5	59.1	68.7	69.1	6.0	0.8	339.1
Mexique	2004	132.7	0.1	25.5	81.0	56.1	54.2	9.2	0.7	359.4
Japan	2003	445.7	84.4	402.4	182.8	227.7	43.0	24.4	4.7	1,415.1
Japon	2004	393.3	51.8	343.3	202.0	153.5	6.5	15.8	4.0	1,170.2
EU / UE										
Germany	2003	20.1	24.6	76.0	65.4	353.0	6.3	24.4	5.3	575.1
Allemagne	2004	34.4	10.1	73.6	91.9	161.2	8.5	19.3	3.5	402.5
France	2003	23.0	5.6	53.1	69.6	104.4	6.5	26.5	4.5	293.3
France	2004	22.9	0.1	44.6	43.1	104.5	6.7	24.8	4.2	250.9
United Kingdom	2003	58.3	14.0	92.9	360.3	371.6	12.8	28.7	7.4	945.9
Royaume-Uni	2004	59.3	6.6	83.8	475.6	296.5	13.3	31.6	9.5	976.2
Italy	2003	44.9	11.2	96.4	32.5	35.4	2.2	6.2	0.8	229.5
Italie	2004	64.9	8.9	85.7	27.4	165.5	1.6	7.6	0.9	362.5
Other EU	2003	80.5	25.9	114.6	338.1	305.8	25.9	50.0	14.9	955.6
Autres UE	2004	113.3	9.3	98.3	218.5	273.8	23.3	52.8	5.0	794.3
Total	2003	226.8	81.3	433.0	865.9	1,170.2	53.8	135.7	33.0	2,999.7
	2004	295.0	35.0	386.0	856.5	1,001.5	53.5	136.1	23.1	2,786.6
NIC / PNI										
Korea, South	2003	35.9	16.7	100.5	132.5	39.3	2.6	4.1	1.9	333.4
Corée du Sud	2004	23.6	34.7	82.3	125.9	32.9	2.0	2.3	1.4	305.1
Hong Kong	2003	36.2	0.0	18.2	36.6	45.4	0.3	7.5	2.8	146.9
Hong-Kong	2004	36.3	0.1	17.8	66.3	34.2	0.2	6.4	1.7	163.0
Taiwan	2003	19.7	17.5	42.2	57.3	51.0	0.5	4.5	1.1	193.9
Taïwan	2004	15.6	7.5	48.6	66.3	16.9	0.2	2.7	1.0	158.7
Singapore	2003	3.5	1.2	3.2	13.0	34.6	2.3	2.8	1.8	62.3
Singapour	2004	5.2	0.6	1.8	17.2	33.1	1.2	1.3	1.5	61.9
Total	2003	95.3	35.4	164.1	239.5	170.3	5.7	18.9	7.6	736.8
	2004	80.8	42.8	150.5	275.7	117.0	3.6	12.8	5.6	688.9
Other countries	2003	443.4	68.1	388.0	577.6	681.3	124.4	96.6	44.9	2,424.3
Autres pays	2004	600.4	58.8	439.3	856.7	722.0	156.2	91.9	28.8	2,954.0
Total	2003	4,171.7	11,187.9	5,605.4	9,494.7	12,446.0	13,957.1	2,174.4	1,253.6	60,290.8
	2004	3,989.7	11,080.3	5,592.9	9,969.2	10,729.8	12,684.6	2,029.4	1,094.2	57,170.2

Note:

EU European Union
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	February/Février		January to February Janvier à février		Variation Jan. to Feb. Janv. à fév.	Pays
	2003	2004	2003	2004	2004/2003 %	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						<i>%</i>
North America						Amerique du Nord
Greenland	0.1	0.6	0.2	0.7	250.0	Groenland
High Seas	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Haute mer
Saint Pierre and Miquelon	1.4	1.0	2.8	2.1	-25.0	Saint-Pierre-et-Miquelon
United States	25,486.0	25,406.6	52,375.7	49,210.8	-6.0	États-Unis
Total	25,487.5	25,408.3	52,378.8	49,213.6	-6.0	Total
Western Europe						Europe occidentale
Andorra	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Andorre
Austria	14.9	10.6	30.8	22.4	-27.3	Autriche
Belgium	73.2	93.6	273.0	229.8	-15.8	Belgique
Denmark	22.8	20.5	47.2	39.8	-15.7	Danemark
Faeroe Islands	0.0	0.0	0.0	0.2	...	Féroé, Îles
Finland	13.7	14.3	25.0	22.1	-11.6	Finlande
France	161.3	165.2	293.3	250.9	-14.5	France
Germany	245.7	185.3	575.1	402.5	-30.0	Allemagne
Gibraltar	0.0	0.0	0.0	2.3	0.0	Gibraltar
Greece	8.3	12.2	24.2	20.9	-13.6	Grèce
Iceland	2.0	4.3	4.2	13.3	216.7	Islande
Ireland, Republic of (EIRE)	43.8	21.1	78.4	39.2	-50.0	Irlande, République d' (EIRE)
Italy	103.8	168.2	229.6	362.6	57.9	Italie
Luxembourg	15.2	17.9	21.8	31.2	43.1	Luxembourg
Malta	1.1	0.6	2.0	1.1	-45.0	Malte
Netherlands	104.4	109.7	247.2	209.6	-15.2	Pays-Bas
Norway	13.4	97.4	30.1	220.2	631.6	Norvège
Portugal	8.1	14.5	18.8	22.0	17.0	Portugal
Spain	40.6	51.7	141.5	113.0	-20.1	Espagne
Sweden	23.1	31.6	47.9	44.3	-7.5	Suède
Switzerland	18.8	26.9	79.5	47.8	-39.9	Suisse
United Kingdom	473.9	373.0	946.0	976.3	3.2	Royaume-Uni
Total	1,388.3	1,418.8	3,115.6	3,071.6	-1.4	Total
Other Europe						Autre pays d'Europe
Albania	0.0	0.1	0.3	0.2	-33.3	Albanie
Armenia	0.2	0.1	0.3	0.4	33.3	Arménie
Azerbaijan	0.3	0.8	0.6	1.8	200.0	Azerbaïdjan
Belarus	0.4	0.1	0.5	0.4	-20.0	Bélarus
Bosnia and Herzegovina	0.0	0.0	0.1	0.3	200.0	Bosnie-Herzégovine
Bulgaria	0.6	2.5	1.5	4.1	173.3	Bulgarie
Croatia	0.8	1.1	1.5	1.8	20.0	Croatie
Czech Republic	8.6	7.1	15.9	12.6	-20.8	Tchèque, République
Estonia	0.3	1.7	0.5	2.4	380.0	Estonie
Georgia	0.0	0.4	0.2	0.6	200.0	Géorgie
Hungary	2.7	3.1	5.2	5.7	9.6	Hongrie
Kazakhstan	2.5	5.3	3.2	12.5	290.6	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.1	0.2	0.2	0.2	0.0	Kirghizistan
Latvia	1.0	1.6	4.2	3.2	-23.8	Lettonie
Lithuania	1.9	1.6	3.4	2.2	-35.3	Lituanie
Macedonia (FYROM)	0.0	3.9	0.1	4.0	...	Macédoine (ERYDM)
Moldova, Republic of	0.5	0.2	0.5	0.2	-60.0	Moldavie, République de
Poland	14.4	15.6	23.3	32.3	38.6	Pologne
Romania	1.2	1.9	8.4	10.2	21.4	Roumanie
Russian Federation	18.4	27.9	41.2	40.4	-1.9	Russie, Fédération de
Slovakia	4.0	1.8	4.7	3.1	-34.0	Slovaquie
Slovenia	1.8	4.4	6.5	6.0	-7.7	Slovénie
Tajikistan	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Tadjikistan
Turkmenistan	0.0	3.8	0.1	4.9	...	Turkménistan
Ukraine	1.3	4.1	2.9	6.8	134.5	Ukraine
Uzbekistan	0.0	0.3	0.2	0.6	200.0	Ouzbékistan
Yugoslavia	1.3	0.3	1.8	1.9	5.6	Yougoslavie
Total	62.5	89.9	127.2	158.9	24.9	Total

Cansim (tables / tableaux 226-0001, 227-0001)

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	February/Février		January to February Janvier à février		Variation Jan. to Feb. Janv. à fév.	Pays
	2003	2004	2003	2004	2004/2003	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	0.7	0.8	3.1	1.8	-41.9	Bahreïn
Cyprus	1.0	0.5	1.4	1.6	14.3	Chypre
Egypt	17.2	20.5	31.2	30.4	-2.6	Égypte
Eritrea	0.4	0.2	0.4	0.2	-50.0	Érythrée
Ethiopia	0.6	4.8	5.0	6.2	24.0	Éthiopie
Iran	5.4	7.5	12.1	17.9	47.9	Iran
Iraq	0.0	0.3	1.5	1.1	-26.7	Iraq
Israel	19.3	15.2	53.2	30.8	-42.1	Israël
Jordan	2.0	1.0	4.0	2.7	-32.5	Jordanie
Kuwait	5.1	7.2	12.1	12.4	2.5	Koweït
Lebanon	2.5	1.5	4.5	3.1	-31.1	Liban
Libya	1.4	4.1	25.5	19.3	-24.3	Libye
Oman	1.4	0.6	3.6	1.9	-47.2	Oman
Qatar	1.5	0.8	4.3	4.4	2.3	Qatar
Saudi Arabia	24.9	109.1	41.6	139.4	235.1	Arabie saoudite
Somalia	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Somalie
Sudan	8.9	3.8	9.1	6.1	-33.0	Soudan
Syria	0.8	1.8	3.3	3.5	6.1	Syrie
Turkey	16.4	22.7	27.5	63.6	131.3	Turquie
United Arab Emirates	32.5	13.0	74.8	40.0	-46.5	Émirats arabes unis
Yemen	6.3	4.2	8.9	5.7	-36.0	Yémen
Total	148.5	219.5	327.1	392.0	19.8	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	9.5	8.0	15.8	19.6	24.1	Algérie
Angola	0.6	2.3	1.3	4.1	215.4	Angola
Antarctica	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Antarctique
Benin	0.6	0.3	0.9	0.6	-33.3	Bénin
Botswana	0.6	0.7	0.6	1.0	66.7	Botswana
British Indian Ocean Territory	0.1	0.2	0.1	0.3	200.0	Océan Indien, Terr. britann.
Burkina Faso	0.1	0.6	0.2	1.1	450.0	Burkina Faso
Burundi	0.1	0.0	0.2	0.1	-50.0	Burundi
Cameroon	0.0	2.5	0.8	2.6	225.0	Cameroun
Cape Verde	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Cap-Vert
Central African Republic	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	Centrafricaine, République
Chad	0.0	0.1	0.4	0.7	75.0	Tchad
Comoros	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Comores
Congo	0.2	2.3	0.8	3.6	350.0	Congo
Congo, Democratic Republic	1.0	0.8	2.0	1.7	-15.0	Congo, République démocratique
Côte d'Ivoire	0.3	0.9	0.9	2.2	144.4	Côte d'Ivoire
Djibouti	0.0	0.0	0.0	0.1	...	Djibouti
Equatorial Guinea	0.4	0.0	0.5	0.2	-60.0	Guinée équatoriale
French Southern Territories	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Terres australes françaises
Gabon	0.5	0.2	1.1	0.6	-45.5	Gabon
Gambia	0.1	0.0	0.1	0.0	0.0	Gambie
Ghana	2.8	5.8	5.4	7.6	40.7	Ghana
Guinea	0.2	0.5	0.5	0.7	40.0	Guinée
Kenya	1.2	0.9	2.8	2.9	3.6	Kenya
Lesotho	0.0	0.0	0.3	0.0	0.0	Lesotho
Liberia	0.0	0.1	0.1	0.1	0.0	Libéria
Madagascar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Madagascar
Malawi	0.2	0.6	0.5	0.9	80.0	Malawi
Mali	0.4	0.4	1.3	0.7	-46.2	Mali
Mauritania	0.1	0.0	0.2	0.2	0.0	Mauritanie
Mauritius	0.0	0.3	0.1	0.4	300.0	Maurice
Morocco	7.9	12.0	11.4	29.9	162.3	Maroc
Mozambique	1.2	0.2	1.8	0.4	-77.8	Mozambique
Namibia	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Namibie
Niger	5.4	0.0	5.7	0.2	-96.5	Niger
Nigeria	1.5	7.2	3.6	9.8	172.2	Nigéria
Rwanda	0.1	0.0	0.2	0.3	50.0	Rwanda
Sao Tome and Principe	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Sao Tomé-et-Principe

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	February/Février		January to February Janvier à février		Variation Jan. to Feb. Janv. à fév.	Pays
	2003	2004	2003	2004	2004/2003	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					<i>%</i>	
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Senegal	0.9	0.3	1.7	1.4	-17.6	Sénégal
Seychelles	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Seychelles
Sierra Leone	0.2	0.3	0.4	0.4	0.0	Sierra Leone
South Africa	24.7	57.8	48.4	82.5	70.5	Afrique du Sud
Swaziland	0.3	0.2	0.3	0.5	66.7	Swaziland
Tanzania, United Republic of	5.7	2.2	7.9	4.4	-44.3	Tanzanie, République-Unie de
Togo	0.2	0.6	0.3	0.7	133.3	Togo
Tunisia	24.0	1.3	40.3	2.6	-93.5	Tunisie
Uganda	0.5	0.5	1.1	1.0	-9.1	Ouganda
Western Sahara	0.0	0.0	0.1	0.0	-100.0	Sahara occidental
Zambia	0.6	0.6	1.4	0.7	-50.0	Zambie
Zimbabwe	0.3	0.1	0.5	1.2	140.0	Zimbabwe
Total	92.9	111.2	162.1	188.0	16.0	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	0.4	0.3	0.4	0.6	50.0	Afghanistan
Bangladesh	15.0	4.0	23.9	7.8	-67.4	Bangladesh
Brunei Darussalam	0.1	0.0	0.2	0.0	0.0	Brunéi Darussalam
Cambodia	0.1	0.0	0.3	0.0	0.0	Cambodge
China	360.6	418.7	638.0	726.7	13.9	Chine
Hong Kong	77.1	89.9	147.0	163.0	10.9	Hong-Kong
India	36.2	33.9	79.3	79.9	0.8	Inde
Indonesia	23.1	55.7	49.5	100.9	103.8	Indonésie
Japan	677.9	585.2	1,415.2	1,170.3	-17.3	Japon
Korea, North	0.5	1.7	2.8	4.3	53.6	Corée du Nord
Korea, South	159.5	158.0	333.4	305.1	-8.5	Corée du Sud
Macao	0.2	0.5	0.8	0.8	0.0	Macao
Malaysia	38.9	44.0	72.3	76.4	5.7	Malaisie
Maldives	0.0	0.0	0.0	0.4	0.0	Maldives
Mongolia	0.0	0.2	0.0	0.5	0.0	Mongolie
Myanmar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Myanmar
Nepal	0.2	0.0	0.2	1.0	400.0	Népal
Pakistan	5.2	5.7	10.0	14.4	44.0	Pakistan
Philippines	17.6	19.7	39.4	45.7	16.0	Philippines
Singapore	29.0	29.5	62.4	62.0	-0.6	Singapour
Sri Lanka	1.2	2.7	1.9	4.5	136.8	Sri Lanka
Taiwan	96.7	80.4	194.0	158.7	-18.2	Taïwan
Thailand	28.0	24.7	61.3	60.9	-0.7	Thaïlande
Viet Nam	4.5	8.5	7.6	10.1	32.9	Viet Nam
Total	1,571.9	1,563.1	3,140.0	2,994.1	-4.6	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	0.1	0.1	0.1	0.3	200.0	Samoa américaines
Australia	112.6	96.0	188.2	226.4	20.3	Australie
Christmas Island	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Christmas, Île
Cocos (Keeling) Islands	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Cocos (Keeling), Îles des
Cook Islands	0.6	0.0	0.7	0.2	-71.4	Cook, Îles
Fiji	0.6	0.4	1.2	0.4	-66.7	Fidji
French Polynesia	1.4	0.5	2.4	1.1	-54.2	Polynésie française
Guam	0.5	2.9	0.6	3.1	416.7	Guam
New Caledonia	0.1	0.2	0.2	0.4	100.0	Nouvelle-Calédonie
New Zealand	22.5	19.1	35.1	39.4	12.3	Nouvelle-Zélande
Norfolk Island	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Norfolk, Île
Papua New Guinea	0.7	0.1	0.9	0.3	-66.7	Papouasie-Nouvelle-Guinée
Pitcairn	0.0	0.0	0.1	0.0	-100.0	Pitcairn
Samoa	0.1	0.0	0.1	0.1	0.0	Samoa
Solomon Islands	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Salomon, Îles
Tonga	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Tonga
U.S. Minor Outlying Islands	0.1	0.3	0.2	0.3	50.0	Îles mineures éloignées, É-U
Vanuatu	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Vanuatu
Total	139.3	119.6	229.8	272.0	18.4	Total

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	February/Février		January to February Janvier à février		Variation Jan. to Feb. Janv. à fév.	Pays
	2003	2004	2003	2004	2004/2003	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
South America						Amérique du Sud
Argentina	5.0	8.5	8.9	13.8	55.1	Argentine
Bolivia	0.2	0.6	0.4	0.8	100.0	Bolivie
Brazil	59.7	59.1	107.3	117.5	9.5	Brésil
Chile	20.9	25.4	40.9	45.5	11.2	Chili
Colombia	17.7	21.3	55.5	52.2	-5.9	Colombie
Ecuador	16.0	3.8	22.2	31.9	43.7	Équateur
Falkland Islands (Malvinas)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Falkland, Îles (Malvinas)
Guyana	1.2	0.7	2.7	1.2	-55.6	Guyane
Paraguay	0.0	0.5	0.2	0.6	200.0	Paraguay
Peru	13.0	22.0	17.8	28.1	57.9	Pérou
Suriname	0.5	1.6	0.8	1.8	125.0	Suriname
Uruguay	1.3	2.7	1.7	3.6	111.8	Uruguay
Venezuela	9.3	37.9	14.7	66.3	351.0	Venezuela
Total	144.8	184.0	273.3	363.5	33.0	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	0.1	0.0	0.2	0.1	-50.0	Anguilla
Antigua and Barbuda	0.8	1.0	3.2	2.5	-21.9	Antigua-et-Barbuda
Aruba	0.3	0.7	0.6	1.1	83.3	Aruba
Bahamas	2.8	1.6	5.7	3.0	-47.4	Bahamas
Barbados	3.1	3.3	5.6	5.5	-1.8	Barbade
Belize	0.5	0.3	1.0	0.8	-20.0	Belize
Bermuda	3.8	4.7	8.5	8.2	-3.5	Bermudes
Cayman Islands	0.6	0.7	2.0	1.2	-40.0	Caïmanes, Îles
Costa Rica	4.8	5.5	10.4	8.9	-14.4	Costa Rica
Cuba	25.6	18.0	46.3	29.0	-37.4	Cuba
Dominica	0.6	0.2	0.8	0.8	0.0	Dominique
Dominican Republic	5.8	4.7	13.5	9.4	-30.4	Dominicaine, République
El Salvador	9.0	3.4	13.7	7.1	-48.2	El Salvador
Grenada	0.4	0.6	0.9	1.0	11.1	Grenade
Guatemala	6.4	14.6	17.8	21.1	18.5	Guatemala
Haiti	1.4	0.8	3.1	2.0	-35.5	Haïti
Honduras	2.1	1.9	6.3	4.5	-28.6	Honduras
Jamaica	11.9	9.1	24.9	16.2	-34.9	Jamaïque
Mexico	156.8	175.2	339.1	359.5	6.0	Mexique
Montserrat	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Montserrat
Netherlands Antilles	1.0	1.1	2.3	4.9	113.0	Antilles néerlandaises
Nicaragua	0.5	0.9	1.0	1.6	60.0	Nicaragua
Panama	3.2	3.7	8.4	11.7	39.3	Panama
Saint Kitts and Nevis	2.0	0.4	4.8	0.6	-87.5	Saint-Kitts-et-Nevis
Saint Lucia	0.5	0.3	1.2	0.5	-58.3	Sainte-Lucie
Saint Vincent & the Grenadines	0.3	0.5	0.5	0.9	80.0	Saint-Vincent-et-Grenadines
Trinidad and Tobago	7.5	6.5	13.3	13.3	0.0	Trinité-et-Tobago
Turks and Caicos Islands	1.2	0.1	1.4	0.7	-50.0	Turks et Caïques, Îles
Virgin Islands, British	0.2	0.1	0.4	0.2	-50.0	Îles Vierges britanniques
Total	253.2	259.8	536.9	516.3	-3.8	Total
All Countries	29,288.9	29,374.2	60,290.8	57,170.2	-5.2	Tous les pays

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
February - février										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland and Labrador	2003	48.8	237.7	40.1	8.7	4.4	0.0	0.1	6.0	345.7
Terre Neuve et le Labrador	2004	38.2	200.0	48.9	42.4	3.8	0.2	0.1	4.2	337.9
Prince Edward Is.	2003	28.1	0.0	0.8	1.1	3.5	0.4	0.8	4.0	38.5
Î. Prince-Édouard	2004	28.2	0.0	0.4	1.2	6.2	0.8	2.0	3.0	41.8
Nova Scotia	2003	91.6	99.5	63.6	31.0	86.2	11.5	5.0	7.8	396.2
Nouvelle-Écosse	2004	88.9	122.1	68.3	28.9	85.1	11.0	3.1	7.0	414.3
New Brunswick	2003	74.9	331.3	157.4	27.8	38.0	1.8	2.7	8.3	642.0
Nouveau-Brunswick	2004	63.7	321.7	148.7	52.3	40.2	1.3	4.3	7.5	639.8
Quebec	2003	268.2	168.8	706.9	1,168.5	1,961.7	176.6	390.9	139.5	4,981.0
Québec	2004	284.3	96.8	785.8	1,337.0	1,583.7	165.7	376.8	113.7	4,743.8
Ontario	2003	609.8	161.1	512.9	2,239.9	2,874.9	6,874.5	548.3	346.5	14,167.8
Ontario	2004	575.5	228.7	567.9	2,380.1	2,735.2	6,735.5	590.1	314.2	14,127.2
Manitoba	2003	196.7	65.0	35.3	130.5	151.9	38.2	39.1	15.5	672.0
Manitoba	2004	214.1	49.0	51.8	180.3	167.1	41.7	40.7	19.9	764.5
Saskatchewan	2003	216.6	234.0	43.4	245.2	40.1	7.0	2.8	9.5	798.6
Saskatchewan	2004	246.0	250.2	64.7	200.3	56.9	7.1	3.2	8.5	836.8
Alberta	2003	358.6	3,599.6	177.2	348.1	248.2	38.2	15.2	49.4	4,834.3
Alberta	2004	361.1	3,661.3	244.2	458.3	297.1	29.5	13.5	43.8	5,108.8
British Columbia	2003	154.5	400.1	1,017.1	321.4	291.8	37.8	62.4	47.2	2,332.3
Colombie britann.	2004	128.3	429.1	1,006.9	372.7	291.3	29.2	58.0	38.2	2,353.7
Yukon/N.W.T./Nvt. ⁽¹⁾	2003	0.0	0.0	0.0	80.3	0.2	0.0	0.0	0.0	80.6
Yukon/T.N.-O./Nt. ⁽¹⁾	2004	0.0	0.0	0.0	5.0	0.3	0.0	0.0	0.0	5.4
Total	2003	2,047.7	5,296.9	2,754.6	4,602.4	5,700.6	7,185.9	1,067.0	633.6	29,288.9
Total	2004	2,028.3	5,359.0	2,987.7	5,058.7	5,266.7	7,022.0	1,091.7	560.0	29,374.2
Re-Exports	2003	31.4	45.0	11.1	132.1	560.2	233.8	100.5	1,046.6	2,160.6
Réexportations	2004	37.4	0.6	9.5	145.9	726.7	119.6	111.6	949.7	2,101.0
Total Exports	2003	2,079.1	5,342.0	2,765.7	4,734.5	6,260.8	7,419.7	1,167.5	1,680.2	31,449.5
Exportations tot.	2004	2,065.8	5,359.5	2,997.3	5,204.6	5,993.4	7,141.6	1,203.3	1,509.7	31,475.2

⁽¹⁾ Data for the most current month do not include some exports of Chapter 71 "Natural/cultured pearls, prec stones & metals, coin etc" for reasons relating to timing.
Les données pour le mois courant n'incluent pas certaines exportations du chapitre 71 "Perles fines/de culture, pierres gemmes et métaux préc; monnaies etc." qui n'ont pu être traitées à temps.

Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to February - Janvier à février										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland and Labrador	2003	90.3	612.4	83.1	35.6	11.6	0.1	0.1	12.4	845.6
Terre Neuve et le Labrador	2004	77.7	434.7	71.3	86.5	6.6	0.3	0.4	9.4	686.8
Prince Edward Is.	2003	65.4	0.0	1.1	3.2	11.7	0.7	1.8	6.3	90.2
Î. Prince-Édouard	2004	57.3	0.0	0.8	2.5	11.1	1.0	3.5	7.2	83.4
Nova Scotia	2003	185.1	236.4	132.7	71.2	185.1	19.7	8.9	15.8	854.8
Nouvelle-Écosse	2004	164.1	227.2	142.8	59.9	164.2	20.1	7.1	14.4	799.9
New Brunswick	2003	162.4	683.3	306.9	64.7	77.6	4.0	5.1	17.4	1,321.4
Nouveau-Brunswick	2004	132.4	592.9	296.9	87.6	75.2	3.1	7.2	15.5	1,210.8
Quebec	2003	570.0	359.5	1,442.0	2,393.9	4,584.0	380.1	735.9	288.6	10,753.9
Québec	2004	565.3	220.7	1,455.6	2,469.8	3,899.3	311.8	684.5	218.0	9,825.0
Ontario	2003	1,239.7	409.4	1,080.4	4,540.3	6,031.0	13,291.7	1,191.2	663.3	28,447.0
Ontario	2004	1,124.0	449.1	1,041.0	4,786.7	5,092.8	12,155.5	1,101.6	600.7	26,351.3
Manitoba	2003	398.2	150.9	81.5	276.0	312.6	88.0	73.2	30.2	1,410.6
Manitoba	2004	419.9	96.8	91.6	319.8	302.4	75.6	68.2	39.9	1,414.2
Saskatchewan	2003	429.3	492.3	97.5	453.2	83.7	14.7	4.7	20.2	1,595.6
Saskatchewan	2004	505.6	576.2	115.9	385.6	100.9	12.2	5.1	18.2	1,719.7
Alberta	2003	715.6	7,423.3	354.3	810.5	563.2	80.0	27.3	101.4	10,075.5
Alberta	2004	695.3	7,646.9	461.4	939.4	523.2	52.5	29.4	89.8	10,437.9
British Columbia	2003	315.5	820.3	2,025.9	646.8	584.9	78.3	126.2	98.0	4,696.0
Colombie britann.	2004	248.1	835.8	1,915.6	675.2	553.8	52.5	122.2	81.2	4,484.5
Yukon/N.W.T./Nvt. ⁽¹⁾	2003	0.3	0.0	0.0	199.3	0.5	0.0	0.0	0.1	200.2
Yukon/T.N.-O./Nt. ⁽¹⁾	2004	0.0	0.0	0.0	156.1	0.4	0.0	0.0	0.1	156.7
Total	2003	4,171.7	11,187.9	5,605.4	9,494.7	12,446.0	13,957.1	2,174.4	1,253.6	60,290.8
Total	2004	3,989.7	11,080.3	5,592.9	9,969.2	10,729.8	12,684.6	2,029.4	1,094.2	57,170.2
Re-Exports	2003	71.9	86.5	23.7	282.1	1,225.6	400.6	221.8	2,191.5	4,503.7
Réexportations	2004	71.0	1.0	19.7	260.2	1,326.4	223.6	211.5	1,868.1	3,981.6
Total Exports	2003	4,243.6	11,274.4	5,629.1	9,776.8	13,671.6	14,357.7	2,396.2	3,445.1	64,794.5
Exportations tot.	2004	4,060.7	11,081.3	5,612.6	10,229.4	12,056.2	12,908.2	2,240.9	2,962.4	61,151.7

⁽¹⁾ Data for the most current month do not include some exports of Chapter 71 "Natural/cultured pearls, prec stones & metals, coin etc" for reasons relating to timing.

Les données pour le mois courant n'incluent pas certaines exportations du chapitre 71 "Perles fines/de culture, pierres gemmes et métaux préc; monnaies etc." qui n'ont pu être traitées à temps.

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Jan. Jan. 2004	Feb. Fév. 2004	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2003 2004		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Feb.-Fév. 2004/2003
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%		
Total	26,797	28,419	1,622	6.1	59,802	55,216	-4,586	-7.7	-5.1
Agricultural and Fishing Products	1,672	1,766	94	5.6	3,696	3,437	-259	-7.0	-4.1
Fruits and Vegetables	477	497	20	4.2	1,018	973	-45	-4.4	-1.4
Fresh fruits and berries	167	169	2	1.2	344	336	-8	-2.3	-0.6
Dried fruits, fruits and fruit prep.	86	88	2	2.3	181	174	-7	-3.9	-1.1
Fresh vegetables	136	142	6	4.4	271	279	8	3.0	7.6
Other vegetables and vegetable prep.	88	97	9	10.2	222	185	-37	-16.7	-14.2
Other Agricultural and Fishing Products	1,195	1,269	74	6.2	2,678	2,464	-214	-8.0	-5.1
Live animals	11	11	0	0.0	34	22	-12	-35.3	-31.3
Meat and meat preparations	88	96	8	9.1	280	184	-96	-34.3	-31.9
Fish and marine animals	151	157	6	4.0	315	308	-7	-2.2	0.0
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	272	298	26	9.6	577	570	-7	-1.2	2.1
Dairy produce, eggs and honey	41	51	10	24.4	93	91	-2	-2.2	6.3
Corn (maize) shelled	28	35	7	25.0	122	63	-59	-48.4	-38.6
Other cereals and cereal preparations	110	118	8	7.3	248	228	-20	-8.1	-5.6
Sugar and sugar preparations	86	86	0	0.0	210	173	-37	-17.6	-21.1
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	76	87	11	14.5	172	163	-9	-5.2	2.4
Beverages	204	204	0	0.0	381	408	27	7.1	13.3
Tobacco	9	11	2	22.2	19	20	1	5.3	0.0
Crude vegetable products	104	103	-1	-1.0	198	207	9	4.5	1.0
Cotton	14	13	-1	-7.1	29	27	-2	-6.9	-13.3
Energy Products	1,556	1,675	119	7.6	3,401	3,231	-170	-5.0	-7.5
Crude Petroleum	1,084	1,127	43	4.0	2,302	2,210	-92	-4.0	-0.7
Other Energy Products	473	548	75	15.9	1,099	1,021	-78	-7.1	-18.9
Coal and other related products	227	247	20	8.8	495	474	-21	-4.2	-26.3
Petroleum and coal products	246	301	55	22.4	604	547	-57	-9.4	-11.7
Forestry Products	229	241	12	5.2	526	470	-56	-10.6	-6.9
Forestry Products	229	241	12	5.2	526	470	-56	-10.6	-6.9
Crude wood products	43	44	1	2.3	112	87	-25	-22.3	-21.4
Wood fabricated materials	185	198	13	7.0	414	383	-31	-7.5	-2.9
Industrial Goods and Materials	5,307	5,576	269	5.1	11,707	10,884	-823	-7.0	-3.9
Metals and Metal Ores	1,200	1,408	208	17.3	2,874	2,608	-266	-9.3	0.6
Metals in ores, concentrates and scrap	234	321	87	37.2	524	555	31	5.9	14.2
Steel bars, rods, plates, sheets	334	376	42	12.6	767	710	-57	-7.4	2.2
Other iron and steel products	213	251	38	17.8	428	464	36	8.4	22.4
Precious metals including alloys	104	132	28	26.9	515	236	-279	-54.2	-43.3
Other non-ferrous metals and alloys	315	328	13	4.1	641	643	2	0.3	5.1
Chemicals and Plastics	2,109	2,095	-14	-0.7	4,314	4,203	-111	-2.6	-2.7
Organic chemicals	560	525	-35	-6.3	1,005	1,086	81	8.1	2.3
Plastic materials	773	764	-9	-1.2	1,638	1,537	-101	-6.2	-6.6
Other chemicals and related prod.	776	805	29	3.7	1,671	1,581	-90	-5.4	-2.1

Related CANSIM (tables 228-0001 to 228-0003, 228-0041 to 228-0043)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
Jan. Jan. 2004	Feb. Fév. 2004	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2003 2004		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Feb.-Fév. 2004/2003	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
29,019	30,052	1,033	3.6	56,726	59,071	2,345	4.1	5.4	Total
1,797	1,871	74	4.1	3,667	3,668	1	0.0	2.1	Produits de l'agriculture et de la pêche
474	496	22	4.6	974	970	-4	-0.4	2.7	Fruits et légumes
156	157	1	0.6	330	313	-17	-5.2	-3.7	Fruits frais et baies
95	96	1	1.1	187	191	4	2.1	4.3	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
125	129	4	3.2	234	254	20	8.5	13.2	Légumes frais
98	114	16	16.3	223	212	-11	-4.9	0.0	Autres légumes et prép. à base de légumes
1,323	1,375	52	3.9	2,693	2,698	5	0.2	1.9	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
11	10	-1	-9.1	30	21	-9	-30.0	-28.6	Animaux vivants
90	96	6	6.7	261	186	-75	-28.7	-26.7	Viandes et préparations de viandes
191	178	-13	-6.8	316	369	53	16.8	11.9	Poisson et animaux marins
315	343	28	8.9	593	658	65	11.0	15.5	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
43	55	12	27.9	96	98	2	2.1	10.0	Produits laitiers, oeufs et miel
38	44	6	15.8	137	82	-55	-40.1	-32.3	Blé d'inde (maïs) égrené
119	126	7	5.9	259	246	-13	-5.0	-3.1	Autres céréales et préparations céréalières
92	92	0	0.0	210	184	-26	-12.4	-17.1	Sucre et préparations à base de sucre
82	90	8	9.8	177	172	-5	-2.8	1.1	Fourrages, provendes sauf céréales non moull.
207	203	-4	-1.9	352	411	59	16.8	20.8	Boissons
8	11	3	37.5	16	19	3	18.8	22.2	Tabac
113	113	0	0.0	214	226	12	5.6	2.7	Produits végétaux bruts
14	13	-1	-7.1	32	27	-5	-15.6	-23.5	Coton
1,057	1,099	42	4.0	2,083	2,156	73	3.5	0.3	Produits énergétiques
683	696	13	1.9	1,261	1,379	118	9.4	13.9	Pétrole brut
374	403	29	7.8	822	777	-45	-5.5	-17.1	Autres produits énergétiques
165	181	16	9.7	369	346	-23	-6.2	-25.2	Houille et autres produits connexes
209	222	13	6.2	453	431	-22	-4.9	-9.0	Dérivés du pétrole et du charbon
240	251	11	4.6	507	491	-16	-3.2	0.8	Produits forestiers
240	251	11	4.6	507	491	-16	-3.2	0.8	Produits forestiers
47	47	0	0.0	101	93	-8	-7.9	-6.0	Matières en bois brutes
194	204	10	5.2	406	398	-8	-2.0	2.5	Demi-produits en bois
5,471	5,606	135	2.5	10,792	11,077	285	2.6	4.8	Biens industriels
1,279	1,440	161	12.6	2,776	2,720	-56	-2.0	6.4	Métaux et minerais métalliques
244	331	87	35.7	532	575	43	8.1	14.9	Minerais, concentrés et déchets métallifères
366	399	33	9.0	764	766	2	0.3	8.1	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
214	237	23	10.7	389	451	62	15.9	27.4	Autres produits de fer et d'acier
98	120	22	22.4	451	218	-233	-51.7	-38.8	Métaux précieux, y compris alliages
357	353	-4	-1.1	641	710	69	10.8	12.4	Autres métaux non ferreux et alliages
2,108	2,047	-61	-2.9	3,882	4,155	273	7.0	6.0	Produits chimiques et plastiques
510	464	-46	-9.0	843	974	131	15.5	9.7	Produits chimiques organiques
816	777	-39	-4.8	1,512	1,593	81	5.4	3.3	Matières plastiques
782	806	24	3.1	1,527	1,588	61	4.0	6.6	Autres produits chimiques et prod. connexes

Connexes CANSIM (tableaux 228-0001 à 228-0003, 228-0041 à 228-0043)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Jan. Jan. 2004	Feb. Fév. 2004	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2003 2004		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Feb.-Fév. 2004/2003
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
Other Industrial Goods and Materials	1,999	2,074	75	3.8	4,519	4,073	-446	-9.9	-7.9
Crude animal products	22	24	2	9.1	54	47	-7	-13.0	-11.1
Wool and man-made fibres	29	30	1	3.4	67	59	-8	-11.9	-14.3
Crude non-metallic minerals	74	89	15	20.3	173	163	-10	-5.8	3.5
Textile fabricated materials	278	286	8	2.9	667	564	-103	-15.4	-12.8
Metal fabricated basic products	677	709	32	4.7	1,633	1,386	-247	-15.1	-12.5
Rubber fabricated materials	89	93	4	4.5	213	182	-31	-14.6	-12.3
Oils, fats, animal and vegetable	61	61	0	0.0	139	122	-17	-12.2	-15.3
Non-metallic minerals	240	255	15	6.3	512	495	-17	-3.3	0.8
Other fabricated materials	529	526	-3	-0.6	1,061	1,055	-6	-0.6	-1.3
Machinery and Equipment	7,679	8,391	712	9.3	17,012	16,070	-942	-5.5	-0.7
Industrial and Agricultural Machinery	2,076	2,259	183	8.8	4,583	4,335	-248	-5.4	-1.1
Engines, turbines and elec. motors	233	279	46	19.7	550	512	-38	-6.9	2.2
Drilling mining machinery	77	84	7	9.1	175	161	-14	-8.0	-1.2
Excavating machinery	164	178	14	8.5	312	342	30	9.6	8.5
Metal working machinery	183	204	21	11.5	402	388	-14	-3.5	4.1
Other industrial machinery	1,184	1,258	74	6.3	2,586	2,443	-143	-5.5	-2.0
Agricultural machinery incl. tractors	235	256	21	8.9	558	491	-67	-12.0	-8.9
Aircraft and Other Transportation Equip.	831	1,137	306	36.8	2,364	1,968	-396	-16.8	1.7
Aircraft, engines, parts	461	691	230	49.9	1,499	1,153	-346	-23.1	-0.7
Other transportation equipment & parts	370	445	75	20.3	865	815	-50	-5.8	5.7
Office Machines and Equipment	1,218	1,192	-26	-2.1	2,465	2,410	-55	-2.2	-1.8
Other Machinery and Equipment	3,554	3,803	249	7.0	7,600	7,357	-243	-3.2	-0.7
Other commun. and related equipment	1,203	1,358	155	12.9	2,476	2,561	85	3.4	5.8
Other equipment and tools	2,351	2,446	95	4.0	5,124	4,797	-327	-6.4	-4.0
Automotive Products	5,748	6,007	259	4.5	13,640	11,754	-1,886	-13.8	-12.9
Passenger Autos and Chassis	1,695	1,792	97	5.7	4,381	3,487	-894	-20.4	-20.6
Trucks and Other Motor Vehicles	1,003	1,032	29	2.9	2,316	2,035	-281	-12.1	-11.9
Motor Vehicle Parts	3,050	3,183	133	4.4	6,942	6,233	-709	-10.2	-8.4
Other Consumer Goods	3,705	3,753	48	1.3	7,850	7,458	-392	-5.0	-3.9
Apparel and Footwear	648	650	2	0.3	1,434	1,298	-136	-9.5	-11.0
Apparel and apparel accessories	533	536	3	0.6	1,164	1,069	-95	-8.2	-9.9
Footwear	115	114	-1	-0.9	270	229	-41	-15.2	-16.2
Miscellaneous Consumer Goods	3,057	3,104	47	1.5	6,416	6,160	-256	-4.0	-2.2
Television, radios, phonographs	182	189	7	3.8	357	371	14	3.9	5.6
Printed matter	286	290	4	1.4	596	576	-20	-3.4	-1.4
Watches, sporting goods and toys	362	348	-14	-3.9	758	709	-49	-6.5	-6.7
House furnishings	561	571	10	1.8	1,186	1,132	-54	-4.6	-3.7
Photographic goods	215	234	19	8.8	474	449	-25	-5.3	2.2
Miscellaneous end products	1,451	1,473	22	1.5	3,045	2,924	-121	-4.0	-2.2
Special Transactions Trade	392	488	96	24.5	911	880	-31	-3.4	6.8
Unallocated BOP adjustments	509	523	14	2.8	1,060	1,032	-28	-2.6	-1.3

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
Jan. Jan. 2004	Feb. Fév. 2004	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2003 2004		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Feb.-Fév. 2004/2003	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
2,083	2,119	36	1.7	4,134	4,202	68	1.6	2.5	Autres produits industriels
24	26	2	8.3	50	49	-1	-2.0	4.0	Produits bruts d'origine animale
34	33	-1	-2.9	67	67	0	0.0	-8.3	Laine et fibres artificielles
75	89	14	18.7	152	164	12	7.9	14.1	Minéraux non métalliques bruts
340	339	-1	-0.3	678	679	1	0.1	0.6	Demi-produits en matières textiles
685	700	15	2.2	1,428	1,385	-43	-3.0	-2.1	Demi-produits de base en métal
93	94	1	1.1	189	187	-2	-1.1	-1.1	Demi-produits en caoutchouc
62	62	0	0.0	134	124	-10	-7.5	-11.4	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
244	255	11	4.5	472	499	27	5.7	8.5	Minéraux non métalliques
526	522	-4	-0.8	964	1,047	83	8.6	9.7	Autres matières travaillées non comest.
9,768	10,233	465	4.8	18,082	20,001	1,919	10.6	13.1	Machines et équipement
2,034	2,168	134	6.6	3,958	4,203	245	6.2	9.0	Machines industrielles et agricoles
235	274	39	16.6	481	509	28	5.8	13.7	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
72	76	4	5.6	146	149	3	2.1	7.0	Machines de forage et pour mines
159	169	10	6.3	262	328	66	25.2	21.6	Machines à creuser
182	201	19	10.4	359	384	25	7.0	12.9	Machines pour le travail des métaux
1,158	1,206	48	4.1	2,235	2,364	129	5.8	7.8	Autres machineries industrielles
227	242	15	6.6	475	469	-6	-1.3	0.4	Machines agricoles y compris les tracteurs
812	1,084	272	33.5	1,982	1,896	-86	-4.3	13.4	Aéronefs et autres équipements de transport
436	640	204	46.8	1,215	1,076	-139	-11.4	10.2	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
376	444	68	18.1	766	820	54	7.0	18.4	Autre matériel de transport de pièces
2,990	2,825	-165	-5.5	5,055	5,815	760	15.0	13.1	Machines et matériel de bureau
3,931	4,155	224	5.7	7,088	8,086	998	14.1	15.2	Autres machines et équipements
1,521	1,696	175	11.5	2,543	3,217	674	26.5	27.8	Autre équipement et matériel de télécom.
2,410	2,459	49	2.0	4,545	4,869	324	7.1	7.9	Autre équipement et outils
6,025	6,236	211	3.5	12,835	12,262	-573	-4.5	-4.7	Produits de l'automobile
1,783	1,874	91	5.1	4,386	3,657	-729	-16.6	-17.5	Voitures particulières et chassis
965	978	13	1.3	2,032	1,943	-89	-4.4	-5.2	Camions et autres véhicules moteurs
3,277	3,384	107	3.3	6,418	6,661	243	3.8	4.4	Pièces de véhicules automobiles
3,770	3,764	-6	-0.2	7,047	7,534	487	6.9	6.7	Autres biens de consommation
685	681	-4	-0.6	1,297	1,366	69	5.3	2.3	Vêtements et chaussures
565	567	2	0.4	1,058	1,133	75	7.1	4.0	Vêtements et accessoires vestimentaires
120	114	-6	-5.0	239	234	-5	-2.1	-5.8	Chaussures
3,085	3,083	-2	-0.1	5,750	6,168	418	7.3	7.7	Biens de consommation divers
209	215	6	2.9	356	424	68	19.1	18.8	Téléviseurs, radios et phonographes
269	267	-2	-0.7	484	536	52	10.7	10.3	Imprimés
388	367	-21	-5.4	725	756	31	4.3	2.2	Montres, articles pour sports et jeux
563	556	-7	-1.2	1,036	1,119	83	8.0	6.3	Fournitures de maison
258	275	17	6.6	488	533	45	9.2	15.5	Articles photographiques
1,398	1,403	5	0.4	2,660	2,801	141	5.3	6.3	Divers produits finis, non comestibles
427	516	89	20.8	866	943	77	8.9	18.1	Transactions spéciales commerciales
463	476	13	2.8	846	939	93	11.0	11.7	Ajustements de la B.de P.non distrib.

Table 9. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
February - février										
United States	2003	952.2	425.2	219.2	3,815.3	4,479.6	5,499.6	1,743.1	293.0	17,427.1
États-Unis	2004	902.5	384.5	203.7	3,671.7	4,239.3	4,751.4	1,730.8	389.8	16,273.8
Mexico	2003	61.4	23.4	1.7	69.4	330.2	524.2	76.8	1.0	1,088.0
Mexique	2004	64.5	40.5	1.0	91.3	381.2	387.7	88.5	1.5	1,056.1
Japan	2003	3.6	0.7	0.1	96.1	426.3	553.0	89.7	2.0	1,171.5
Japon	2004	5.3	0.5	0.2	90.6	458.0	499.3	87.0	1.1	1,142.0
EU / UE										
Germany	2003	11.5	0.8	1.7	161.1	259.8	150.9	74.8	2.1	662.6
Allemagne	2004	12.5	2.7	1.0	182.2	248.2	150.4	86.2	0.9	684.1
France	2003	38.1	7.5	1.8	63.6	148.7	2.5	87.4	3.6	353.3
France	2004	46.3	14.8	0.9	76.7	207.9	2.3	99.9	1.1	449.9
United Kingdom	2003	22.1	273.9	0.2	109.5	244.0	21.2	82.9	2.3	756.1
Royaume-Uni	2004	24.2	203.0	0.3	153.2	257.2	42.5	95.4	2.3	778.2
Italy	2003	28.9	1.0	2.7	89.0	107.8	9.4	83.7	0.5	323.1
Italie	2004	30.3	1.1	2.1	91.3	115.6	12.2	83.7	0.5	336.7
Other EU	2003	60.3	103.2	6.9	247.3	232.5	70.5	228.1	2.2	951.2
Autres UE	2004	60.9	71.9	3.3	200.1	262.7	99.7	159.0	1.2	858.8
Total	2003	160.9	386.3	13.4	670.6	992.9	254.7	557.0	10.8	3,046.5
	2004	174.3	293.5	7.6	703.6	1,091.6	307.1	524.2	6.1	3,108.0
NIC / PNI										
Korea, South	2003	3.2	0.4	0.1	67.3	139.9	82.6	33.0	0.3	326.8
Corée du Sud	2004	2.3	0.6	0.1	48.4	156.9	111.6	26.4	0.4	346.7
Hong Kong	2003	2.2	0.0	0.0	3.8	18.6	0.1	44.4	0.2	69.3
Hong-Kong	2004	1.6	0.0	0.1	2.3	14.0	0.1	26.8	0.1	45.0
Taiwan	2003	3.7	0.0	0.8	54.8	185.9	12.2	44.1	0.7	302.2
Taiwan	2004	2.7	0.0	0.6	51.3	170.0	10.4	32.9	0.7	268.6
Singapore	2003	1.8	0.0	0.1	2.3	59.1	0.3	6.9	0.4	70.7
Singapour	2004	0.7	0.0	0.0	4.5	53.6	0.2	4.9	0.2	64.0
Total	2003	10.8	0.4	1.0	128.3	403.6	95.2	128.4	1.6	769.3
	2004	7.2	0.6	0.8	106.6	394.5	122.3	91.0	1.4	724.5
Other countries	2003	414.8	680.4	26.7	628.4	1,094.4	69.1	1,035.5	139.4	4,088.7
Autres pays	2004	422.5	843.1	31.4	690.7	1,269.4	90.0	962.9	93.4	4,403.3
Total	2003	1,603.8	1,516.3	262.0	5,408.0	7,727.0	6,995.7	3,630.6	447.8	27,591.2
	2004	1,576.3	1,562.7	244.8	5,354.4	7,834.1	6,157.9	3,484.4	493.3	26,707.9

Note:

EU European Union

UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to February - Janvier à février										
United States	2003	1,972.0	742.2	450.5	7,904.0	9,143.1	10,189.4	3,581.7	488.3	34,471.1
États-Unis	2004	1,774.4	739.5	391.2	7,247.9	8,241.7	8,495.0	3,316.9	570.4	30,776.9
Mexico	2003	127.4	51.0	2.9	145.3	649.4	921.6	143.8	2.0	2,043.3
Mexique	2004	128.0	62.1	2.0	163.2	701.7	704.4	166.6	2.5	1,930.3
Japan	2003	7.9	2.9	0.3	195.3	850.2	989.0	178.8	3.3	2,227.7
Japon	2004	8.5	2.9	0.3	170.1	836.6	787.2	147.5	2.1	1,955.2
EU / UE										
Germany	2003	24.2	1.7	4.0	312.6	517.5	267.7	158.6	4.3	1,290.6
Allemagne	2004	23.9	3.4	2.1	323.7	476.4	278.4	167.2	1.5	1,276.7
France	2003	95.6	16.6	2.7	149.4	381.1	5.5	177.3	7.4	835.6
France	2004	82.2	15.0	1.9	163.2	333.2	5.3	194.9	4.5	800.2
United Kingdom	2003	47.0	381.2	0.7	194.5	525.4	40.7	171.2	4.8	1,365.4
Royaume-Uni	2004	47.6	282.8	0.4	236.2	487.2	64.6	180.6	3.9	1,303.2
Italy	2003	60.7	1.0	5.9	174.5	301.8	19.1	151.3	1.1	715.3
Italie	2004	55.4	1.1	4.1	176.1	232.8	24.2	148.1	0.8	642.7
Other EU	2003	127.5	177.7	10.7	483.6	463.2	113.0	435.8	6.3	1,817.7
Autres UE	2004	118.4	112.3	7.0	403.1	469.3	168.1	386.2	2.5	1,666.9
Total	2003	355.0	578.2	24.0	1,314.5	2,189.0	446.1	1,094.2	24.0	6,024.9
	2004	327.6	414.6	15.6	1,302.2	1,998.9	540.6	1,077.1	13.3	5,689.9
NIC / PNI										
Korea, South	2003	8.6	4.0	0.1	165.8	358.2	182.3	75.9	2.4	797.3
Corée du Sud	2004	6.3	1.1	0.1	104.8	289.5	281.2	56.2	0.6	739.8
Hong Kong	2003	7.0	0.0	0.3	27.9	41.7	0.1	95.3	0.3	172.5
Hong-Kong	2004	5.5	0.0	0.3	6.1	27.9	0.2	64.7	0.3	105.0
Taiwan	2003	8.3	0.0	1.8	126.0	386.5	25.1	99.5	1.4	648.5
Taïwan	2004	6.6	0.0	1.8	112.8	346.7	21.7	72.0	1.2	562.8
Singapore	2003	3.7	3.8	0.2	6.9	121.0	0.8	12.5	0.8	149.8
Singapour	2004	2.8	0.0	0.0	18.1	103.8	0.7	9.2	0.4	134.9
Total	2003	27.6	7.9	2.4	326.6	907.4	208.3	283.2	4.9	1,768.3
	2004	21.1	1.2	2.2	241.9	767.9	303.9	202.1	2.4	1,542.7
Other countries	2003	860.9	1,762.0	67.7	1,280.4	2,280.0	160.4	2,123.3	275.9	8,810.6
Autres pays	2004	851.6	1,628.4	70.2	1,376.2	2,527.3	170.9	2,007.1	183.3	8,815.1
Total	2003	3,350.8	3,144.2	547.7	11,166.1	16,019.0	12,914.9	7,405.0	798.4	55,346.1
	2004	3,111.2	2,848.8	481.5	10,501.5	15,074.2	11,002.0	6,917.3	773.9	50,710.3

Note:

EU European Union

UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	February/Février		January to February Janvier à février		Variation Jan. to Feb. Janv. à fév.	Pays
	2003	2004	2003	2004	2004/2003	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					<i>%</i>	
North America						Amerique du Nord
Canada	346.5	297.7	749.1	578.4	-22.8	Canada
Greenland	0.2	0.0	0.3	0.1	-66.7	Groenland
Saint Pierre and Miquelon	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Saint-Pierre-et-Miquelon
United States	17,427.1	16,273.8	34,471.2	30,776.9	-10.7	États-Unis
Total	17,773.8	16,571.6	35,220.6	31,355.4	-11.0	Total
Western Europe						Europe occidentale
Andorra	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Andorre
Austria	65.0	110.8	141.4	210.2	48.7	Autriche
Belgium	97.6	124.6	194.8	203.0	4.2	Belgique
Denmark	112.4	98.7	224.6	162.8	-27.5	Danemark
Faeroe Islands	1.1	0.6	2.4	0.8	-66.7	Féroé, Îles
Finland	58.4	52.9	107.4	106.3	-1.0	Finlande
France	353.3	450.0	835.6	800.3	-4.2	France
Germany	662.7	684.1	1,290.7	1,276.7	-1.1	Allemagne
Gibraltar	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Gibraltar
Greece	8.2	7.2	18.5	13.0	-29.7	Grèce
Iceland	4.3	2.1	6.6	3.1	-53.0	Islande
Ireland, Republic of (EIRE)	201.0	70.6	342.7	226.4	-33.9	Irlande, République d' (EIRE)
Italy	323.2	336.8	715.4	642.8	-10.1	Italie
Luxembourg	4.2	4.2	8.4	9.5	13.1	Luxembourg
Malta	1.2	1.7	2.9	4.3	48.3	Malte
Netherlands	141.4	111.3	261.2	205.2	-21.4	Pays-Bas
Norway	195.6	306.1	730.9	582.6	-20.3	Norvège
Portugal	21.4	24.9	43.9	41.1	-6.4	Portugal
Spain	90.7	82.3	179.5	165.6	-7.7	Espagne
Sweden	151.0	171.3	295.5	324.0	9.6	Suède
Switzerland	115.0	157.0	224.7	281.9	25.5	Suisse
United Kingdom	756.1	778.2	1,365.5	1,303.2	-4.6	Royaume-Uni
Total	3,363.9	3,575.4	6,992.5	6,562.6	-6.1	Total
Other Europe						Autre pays d'Europe
Albania	0.0	0.6	0.1	1.3	...	Albanie
Armenia	0.2	0.0	0.2	0.3	50.0	Arménie
Azerbaijan	0.0	0.2	0.0	0.2	0.0	Azerbaïdjan
Belarus	0.5	0.8	1.0	1.7	70.0	Bélarus
Bosnia and Herzegovina	0.2	0.2	0.5	0.5	0.0	Bosnie-Herzégovine
Bulgaria	4.4	5.1	9.9	10.1	2.0	Bulgarie
Croatia	2.2	1.7	4.2	3.5	-16.7	Croatie
Czech Republic	16.3	14.4	26.9	25.1	-6.7	Tchèque, République
Estonia	2.5	1.7	4.6	3.9	-15.2	Estonie
Georgia	0.1	0.1	0.1	0.1	0.0	Géorgie
Hungary	17.4	13.5	28.0	25.7	-8.2	Hongrie
Kazakhstan	0.5	0.4	0.9	2.2	144.4	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Kirghizistan
Latvia	1.0	2.2	2.0	2.8	40.0	Lettonie
Lithuania	1.8	15.9	7.5	17.9	138.7	Lituanie
Macedonia (FYROM)	0.5	0.3	0.9	0.7	-22.2	Macédoine (ERYDM)
Moldova, Republic of	0.0	0.5	0.2	1.0	400.0	Moldova, République de
Poland	27.4	24.2	54.1	47.6	-12.0	Pologne
Romania	7.2	8.8	21.6	17.6	-18.5	Roumanie
Russian Federation	40.2	17.8	60.9	131.8	116.4	Russie, Fédération de
Slovakia	3.8	16.9	9.7	27.4	182.5	Slovaquie
Slovenia	3.2	3.3	7.0	6.4	-8.6	Slovénie
Tajikistan	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Tadjikistan
Turkmenistan	0.6	0.1	1.5	0.2	-86.7	Turkménistan
Ukraine	2.3	2.0	12.0	5.3	-55.8	Ukraine
Uzbekistan	0.5	3.0	0.9	3.7	311.1	Ouzbékistan
Yugoslavia	0.4	0.0	0.8	0.0	-100.0	Yougoslavie
Total	133.4	133.8	255.6	337.2	31.9	Total

CANSIM (tables / tableaux 226-0002, 227-0002)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	February/Février		January to February Janvier à février		Variation Jan. to Feb. Janv. à fév.	Pays
	2003	2004	2003	2004	2004/2003	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	5.3	0.2	6.7	0.3	-95.5	Bahreïn
Cyprus	0.5	0.0	0.7	0.1	-85.7	Chypre
Egypt	5.2	9.3	12.4	13.4	8.1	Égypte
Eritrea	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Érythrée
Ethiopia	0.3	0.5	0.7	0.9	28.6	Éthiopie
Iran	6.4	4.1	11.4	7.7	-32.5	Iran
Iraq	98.5	134.4	268.3	207.7	-22.6	Iraq
Israel	41.5	58.8	95.6	113.9	19.1	Israël
Jordan	0.2	0.4	0.6	0.9	50.0	Jordanie
Kuwait	27.4	0.0	41.9	0.0	0.0	Koweït
Lebanon	0.5	1.0	1.2	1.7	41.7	Liban
Libya	8.9	0.0	8.9	0.0	0.0	Libye
Oman	0.3	0.5	1.1	0.8	-27.3	Oman
Qatar	0.1	0.0	0.2	0.0	0.0	Qatar
Saudi Arabia	9.2	0.4	81.4	83.2	2.2	Arabie saoudite
Somalia	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Somalie
Sudan	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Soudan
Syria	0.1	0.4	0.7	0.9	28.6	Syrie
Turkey	75.2	29.0	119.2	65.4	-45.1	Turquie
United Arab Emirates	2.3	3.3	4.8	5.3	10.4	Émirats arabes unis
Yemen	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Yémen
Total	282.0	242.4	655.9	502.4	-23.4	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	189.5	259.6	356.7	466.2	30.7	Algérie
Angola	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Angola
Antarctica	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Antarctique
Benin	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Bénin
Botswana	0.0	5.4	0.0	5.4	0.0	Botswana
Bouvet Island	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Bouvet, Île
British Indian Ocean Territory	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Océan Indien, Terr. britann.
Burkina Faso	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Burkina Faso
Burundi	0.0	0.0	0.3	0.1	-66.7	Burundi
Cameroon	0.2	2.8	0.2	4.4	...	Cameroun
Cape Verde	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Cap-Vert
Central African Republic	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Centrafricaine, République
Chad	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Tchad
Comoros	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Comores
Congo	0.1	0.0	0.9	0.1	-88.9	Congo
Congo, Democratic Republic	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Congo, République démocratique
Côte d'Ivoire	13.3	14.0	20.4	22.1	8.3	Côte d'Ivoire
Djibouti	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Djibouti
Equatorial Guinea	17.9	32.7	55.7	70.0	25.7	Guinée équatoriale
French Southern Territories	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Terres australes françaises
Gabon	0.1	0.0	0.4	0.2	-50.0	Gabon
Gambia	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Gambie
Ghana	1.9	2.1	5.9	4.9	-16.9	Ghana
Guinea	3.8	0.1	3.8	2.1	-44.7	Guinée
Kenya	0.9	0.9	1.7	1.8	5.9	Kenya
Lesotho	0.2	0.4	0.9	1.0	11.1	Lesotho
Liberia	0.2	0.4	0.4	0.7	75.0	Libéria
Madagascar	0.7	9.0	1.0	15.9	...	Madagascar
Malawi	0.1	0.2	0.3	0.3	0.0	Malawi
Mali	0.0	0.1	0.3	0.1	-66.7	Mali
Mauritania	0.2	0.0	0.2	0.1	-50.0	Mauritanie
Mauritius	1.0	0.8	2.0	1.9	-5.0	Maurice
Morocco	4.3	6.4	15.7	15.6	-0.6	Maroc
Mozambique	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Mozambique
Namibia	0.1	0.2	0.2	8.6	...	Namibie
Niger	0.6	0.0	0.6	0.1	-83.3	Niger
Nigeria	57.3	2.8	57.4	6.5	-88.7	Nigéria

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	February/Février		January to February Janvier à février		Variation Jan. to Feb. Janv. à fév.	Pays
	2003	2004	2003	2004	2004/2003	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Rwanda	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Rwanda
Saint Helena	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Sainte-Hélène
Sao Tome and Principe	0.4	0.0	0.4	0.0	0.0	Sao Tomé-et-Principe
Senegal	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Sénégal
Seychelles	0.0	0.5	0.1	0.8	700.0	Seychelles
Sierra Leone	0.1	0.4	0.2	0.5	150.0	Sierra Leone
South Africa	31.1	42.1	71.1	71.3	0.3	Afrique du Sud
Swaziland	0.1	0.1	0.3	0.3	0.0	Swaziland
Tanzania, United Republic of	0.1	0.3	0.2	0.6	200.0	Tanzanie, République-Unie de
Togo	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Togo
Tunisia	1.5	1.9	3.3	3.7	12.1	Tunisie
Uganda	0.2	0.5	0.2	1.9	850.0	Ouganda
Zambia	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Zambie
Zimbabwe	0.2	0.6	1.4	0.8	-42.9	Zimbabwe
Total	326.3	384.3	602.7	708.1	17.5	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	0.0	0.1	0.1	0.1	0.0	Afghanistan
Bangladesh	17.7	34.2	31.2	57.0	82.7	Bangladesh
Bhutan	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.3	0.3	1.0	0.6	-40.0	Brunéi Darussalam
Cambodia	2.9	11.1	5.6	19.7	251.8	Cambodge
China	1,345.2	1,407.6	2,815.6	3,007.1	6.8	Chine
Hong Kong	69.4	45.0	172.5	105.0	-39.1	Hong-Kong
India	115.8	113.6	232.2	222.9	-4.0	Inde
Indonesia	73.2	69.5	146.7	130.2	-11.2	Indonésie
Japan	1,171.5	1,142.0	2,227.7	1,955.3	-12.2	Japon
Korea, North	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Corée du Nord
Korea, South	326.8	346.8	797.4	739.8	-7.2	Corée du Sud
Laos	0.7	0.4	1.0	0.8	-20.0	Laos
Macao	8.0	4.7	17.0	12.6	-25.9	Macao
Malaysia	156.0	191.1	308.4	370.8	20.2	Malaisie
Maldives	0.9	0.1	2.0	0.4	-80.0	Maldives
Mongolia	1.0	0.6	1.5	1.3	-13.3	Mongolie
Myanmar	3.6	1.8	8.4	3.6	-57.1	Myanmar
Nepal	0.9	1.0	1.6	1.5	-6.3	Népal
Pakistan	24.3	17.2	49.7	34.9	-29.8	Pakistan
Philippines	78.0	74.1	166.3	147.0	-11.6	Philippines
Singapore	70.8	64.0	149.8	135.0	-9.9	Singapour
Sri Lanka	7.2	7.9	18.2	16.5	-9.3	Sri Lanka
Taiwan	302.3	268.6	648.6	562.9	-13.2	Taïwan
Thailand	130.9	140.7	277.3	279.6	0.8	Thaïlande
Viet Nam	29.0	28.2	56.2	54.3	-3.4	Viet Nam
Total	3,936.5	3,970.5	8,136.0	7,858.9	-3.4	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	Samoa américaines
Australia	151.4	131.2	290.5	229.8	-20.9	Australie
Christmas Island	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Christmas, Île
Cocos (Keeling) Islands	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Cocos (Keeling), Îles des
Cook Islands	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Cook, Îles
Fiji	0.8	1.6	0.9	2.3	155.6	Fidji
French Polynesia	0.2	0.1	0.2	0.2	0.0	Polynésie française
Guam	0.1	0.0	0.1	0.1	0.0	Guam
Heard Is. and McDonald Islands	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Heard, Île et McDonald, Îles
Kiribati	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Kiribati
Nauru	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Nauru
New Caledonia	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Nouvelle-Calédonie
New Zealand	42.9	37.8	84.1	67.8	-19.4	Nouvelle-Zélande

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	February/Février		January to February Janvier à février		Variation Jan. to Feb. Janv. à fév.	Pays
	2003	2004	2003	2004	2004/2003	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
Niue	0.0	0.0	0.0	0.1	...	Niue
Norfolk Island	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Norfolk, Île
Papua New Guinea	0.2	0.1	0.3	0.2	-33.3	Papouasie-Nouvelle-Guinée
Pitcairn	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Pitcairn
Samoa	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Samoa
Solomon Islands	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Salomon, Îles
Tonga	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Tonga
U.S. Minor Outlying Islands	0.9	0.8	2.0	2.7	35.0	Îles mineures éloignées, É-U
Vanuatu	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	Vanuatu
Wallis and Futuna	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Wallis et Futuna
Total	196.6	171.8	378.3	303.5	-19.8	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	17.9	23.2	46.6	42.6	-8.6	Argentine
Bolivia	1.5	1.9	2.7	3.0	11.1	Bolivie
Brazil	129.3	144.9	283.3	291.3	2.8	Brésil
Chile	60.0	60.9	135.7	163.0	20.1	Chili
Colombia	27.1	33.2	59.7	69.9	17.1	Colombie
Ecuador	17.5	13.5	32.4	24.0	-25.9	Équateur
Guyana	21.3	12.9	31.2	29.4	-5.8	Guyana
Paraguay	0.6	0.8	2.0	2.0	0.0	Paraguay
Peru	25.9	26.6	47.7	39.4	-17.4	Pérou
Suriname	0.1	0.0	0.1	0.1	0.0	Suriname
Uruguay	11.6	10.3	20.4	19.2	-5.9	Uruguay
Venezuela	32.5	86.1	131.6	131.7	0.1	Venezuela
Total	345.4	414.4	793.3	815.6	2.8	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Anguilla
Antigua and Barbuda	0.3	0.0	0.3	0.1	-66.7	Antigua-et-Barbuda
Aruba	1.7	8.1	1.8	14.0	677.8	Aruba
Bahamas	1.0	1.7	1.4	3.4	142.9	Bahamas
Barbados	0.7	0.5	1.1	1.6	45.5	Barbade
Belize	0.2	0.5	0.8	0.8	0.0	Belize
Bermuda	0.1	9.1	0.1	9.4	...	Bermudes
Cayman Islands	0.3	0.0	0.6	0.1	-83.3	Caïmanes, Îles
Costa Rica	28.3	23.3	52.8	48.3	-8.5	Costa Rica
Cuba	32.1	45.5	60.1	77.3	28.6	Cuba
Dominica	0.0	0.1	0.1	0.1	0.0	Dominique
Dominican Republic	8.5	8.6	17.6	16.5	-6.3	Dominicaine, République
El Salvador	2.1	4.9	5.0	7.2	44.0	El Salvador
Grenada	0.5	0.0	0.5	0.2	-60.0	Grenade
Guatemala	14.0	9.9	24.7	26.5	7.3	Guatemala
Haiti	1.0	1.4	1.7	3.2	88.2	Haïti
Honduras	7.8	11.0	16.4	20.3	23.8	Honduras
Jamaica	27.2	36.3	38.2	69.5	81.9	Jamaïque
Mexico	1,088.1	1,056.2	2,043.3	1,930.4	-5.5	Mexique
Montserrat	0.1	0.0	0.1	0.0	0.0	Montserrat
Netherlands Antilles	0.1	0.3	0.2	0.4	100.0	Antilles néerlandaises
Nicaragua	3.3	3.5	6.1	7.0	14.8	Nicaragua
Panama	0.5	0.5	1.1	0.8	-27.3	Panama
Saint Kitts and Nevis	0.6	0.5	1.2	1.2	0.0	Saint-Kitts-et-Nevis
Saint Lucia	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Sainte-Lucie
Saint Vincent & the Grenadines	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Saint-Vincent-et-Grenadines
Trinidad and Tobago	14.6	21.3	35.6	27.5	-22.8	Trinité-et-Tobago
Turks and Caicos Islands	0.3	0.4	0.5	0.8	60.0	Turks et Caïques, Îles
Virgin Islands, British	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Îles Vierges britanniques
Total	1,233.3	1,243.6	2,311.3	2,266.5	-1.9	Total
All Countries	27,591.2	26,707.9	55,346.1	50,710.3	-8.4	Tous les pays

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
February - février										
Newfoundland and Labrador Terre Neuve et le Labrador	2003	4.3	172.6	0.0	9.4	8.2	0.1	0.6	1.6	196.6
	2004	5.1	150.8	0.0	12.4	9.1	0.0	0.7	0.1	178.1
Prince Edward Is. Î. Prince-Édouard	2003	0.1	0.0	0.0	2.7	0.2	0.0	0.0	0.0	3.0
	2004	0.0	0.0	0.0	0.1	0.4	0.0	0.0	0.0	0.6
Nova Scotia Nouvelle-Écosse	2003	32.3	175.6	0.7	44.3	98.8	188.8	8.7	1.1	550.4
	2004	33.0	185.9	0.5	78.0	66.3	226.9	5.9	1.4	597.8
New Brunswick Nouveau-Brunswick	2003	24.5	73.1	15.5	72.2	40.8	13.5	13.9	2.9	256.4
	2004	31.2	237.0	11.4	74.2	47.6	11.2	14.1	2.5	429.4
Quebec Québec	2003	232.9	744.9	79.7	1,012.2	1,140.4	165.8	709.8	69.8	4,155.5
	2004	252.5	648.7	70.8	951.0	1,286.5	155.9	661.7	57.6	4,084.7
Ontario Ontario	2003	859.9	97.6	109.0	3,317.8	4,811.3	5,757.6	2,303.4	294.5	17,550.9
	2004	858.9	276.9	99.2	3,193.6	4,779.2	4,918.2	2,274.7	382.1	16,782.6
Manitoba Manitoba	2003	69.7	5.3	7.9	208.8	312.9	100.3	109.5	12.4	826.9
	2004	57.1	4.0	6.1	234.8	306.7	86.7	93.5	6.2	795.1
Saskatchewan Saskatchewan	2003	24.6	3.1	3.2	136.8	180.1	37.6	18.3	3.5	407.2
	2004	20.7	2.2	1.9	124.2	145.1	37.4	19.2	1.5	352.3
Alberta Alberta	2003	106.4	207.6	4.4	242.0	465.4	68.7	67.6	24.2	1,186.2
	2004	85.5	14.2	7.6	327.2	493.2	60.2	60.1	18.0	1,066.0
British Columbia Colombie britann.	2003	249.1	36.3	41.5	361.7	665.6	663.2	398.8	37.9	2,454.2
	2004	232.2	42.1	47.2	359.0	699.1	661.2	354.5	23.7	2,418.9
Yukon/N.W.T./Nvt. Yukon/T.N.-O./Nt	2003	0.0	0.3	0.0	0.2	3.3	0.0	0.0	0.1	3.9
	2004	0.2	0.9	0.0	0.0	1.0	0.0	0.0	0.3	2.4
Total	2003	1,603.8	1,516.3	262.0	5,408.0	7,727.0	6,995.7	3,630.6	447.8	27,591.2
	2004	1,576.3	1,562.7	244.8	5,354.4	7,834.1	6,157.9	3,484.4	493.3	26,707.9

CANSIM (table / tableau 228-0033)

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to February - Janvier à février										
Newfoundland and Labrador Terre Neuve et le Labrador	2003	11.3	394.7	0.0	12.6	13.6	0.1	1.1	4.0	437.4
	2004	7.2	277.1	0.0	20.9	20.7	0.1	1.5	0.2	327.7
Prince Edward Is. Î. Prince-Édouard	2003	0.2	0.0	0.0	3.6	0.3	0.0	0.1	0.0	4.3
	2004	0.1	0.0	0.0	6.5	1.1	0.0	0.1	0.0	7.8
Nova Scotia Nouvelle-Écosse	2003	57.3	265.7	1.2	88.6	155.9	312.9	11.2	2.3	895.0
	2004	52.4	259.7	1.2	129.8	130.8	373.4	9.7	2.4	959.3
New Brunswick Nouveau-Brunswick	2003	45.9	509.8	33.5	163.7	90.3	38.6	25.5	4.9	912.2
	2004	58.2	466.7	21.8	141.1	84.4	22.4	39.2	3.8	837.7
Quebec Québec	2003	504.1	1,412.6	158.9	2,106.9	2,396.2	316.3	1,440.9	129.2	8,465.1
	2004	477.2	1,176.3	136.9	1,909.1	2,407.6	281.4	1,295.6	105.6	7,789.8
Ontario Ontario	2003	1,795.7	253.9	231.2	6,874.5	10,026.5	10,625.8	4,749.4	521.2	35,078.2
	2004	1,712.7	493.8	200.6	6,300.3	9,252.6	8,846.6	4,521.2	564.6	31,892.4
Manitoba Manitoba	2003	146.3	9.5	16.5	407.6	685.4	174.1	219.9	20.7	1,680.1
	2004	116.9	7.0	11.5	447.4	621.6	145.2	186.3	15.4	1,551.3
Saskatchewan Saskatchewan	2003	54.4	7.1	6.3	249.1	336.2	82.4	39.7	6.9	782.2
	2004	38.6	5.3	3.3	224.3	276.7	72.3	35.8	3.8	660.1
Alberta Alberta	2003	213.4	223.0	9.8	496.4	972.1	136.7	134.6	41.4	2,227.4
	2004	176.4	63.5	12.0	601.8	990.4	119.2	117.9	32.2	2,113.4
British Columbia Colombie britann.	2003	522.1	67.4	90.2	762.6	1,338.9	1,227.7	782.7	67.4	4,859.0
	2004	471.0	97.7	94.1	720.1	1,286.9	1,141.3	709.9	45.6	4,566.7
Yukon/N.W.T./Nvt. Yukon/T.N.-O./Nt	2003	0.0	0.7	0.0	0.3	3.6	0.3	0.0	0.2	5.2
	2004	0.4	1.7	0.0	0.1	1.4	0.1	0.0	0.3	4.0
Total	2003	3,350.8	3,144.2	547.7	11,166.1	16,019.0	12,914.9	7,405.0	798.4	55,346.1
	2004	3,111.2	2,848.8	481.5	10,501.5	15,074.2	11,002.0	6,917.3	773.9	50,710.3

CANSIM (table / tableau 228-0033)

FOR FURTHER READING

Selected publications
from Statistics Canada

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Title

Exports by Country,
Quarterly, Bilingual

Exports by Commodity,
Monthly, Bilingual

Imports by Country,
Quarterly, Bilingual

Imports by Commodity,
Monthly, Bilingual

Exports, Merchandise Trade,
Annual, Bilingual

Imports, Merchandise Trade,
Annual, Bilingual

Titre

Exportations par pays,
Trimestriel, Bilingue

Exportations par marchandise,
Mensuel, Bilingue

Importations par pays,
Trimestriel, Bilingue

Importations par marchandise,
Mensuel, Bilingue

Exportations, commerce de marchandises,
Annuel, Bilingue

Importations, commerce de marchandises,
Annuel, Bilingue

65-003-XPB

65-004-XPB

65-006-XPB

65-007-XPB

65-202-XPB

65-203-XPB

To order a publication you may
telephone 1-613-951-7277 or use
facsimile number 1-613-951-1584.
For toll free in Canada only telephone
1-800-267-6677. When ordering by
telephone or facsimile a written
confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner
au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du
télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans
frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il
n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une
confirmation pour une commande faite par
téléphone ou télécopieur.

Technical Notes

The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

II Conceptual Framework

1. Objectives and Coverage: The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

2. Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis: Merchandise trade statistics are reported and presented on two different bases: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

Notes Techniques

Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

II Cadre conceptuel

1. Objectifs et champ d'observation: Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements: Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.).

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation - this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners, excluding the United States.

On January 1st, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Canada Border Services Agency, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1^{er} janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs d'Agence des services frontaliers du Canada, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication "*Canada's Balance of International Payments*" Catalogue no. 67-001-XPB).

3. System of Trade: Canadian trade statistics are compiled according to the "General" system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada's territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the "Special" system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the "Special" system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu'elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l'évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication "*Balance des paiements international du Canada*" n° 67-001-XPB au catalogue).

3. Système commercial: Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial "général" défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d'origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d'origine étrangère qui n'ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d'exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial "spécial" par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système "spécial", il n'est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d'entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n'en est pas tenu compte dans les statistiques d'exportation s'ils n'ont pas tout d'abord été dédouanés.

Conceptually, under the “General” system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the “Special” system, it coincides with the Customs boundary.

- 4. Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1st, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

- 5. Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système “général”, la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système “spécial”, elle coïncide avec la frontière douanière.

- 4. Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1^{er} janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

- 5. Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.

The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

- 6. Trading Partner Attribution (Country of origin/destination):** Exports are attributed to the country, which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Canada Border Services Agency. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

- 7. Principal Trading Areas:** The “principal trading areas” are country groupings defined as follows:

United States: (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

Japan:

E.U. (European Union): Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden and United Kingdom. Note: United Kingdom, Ireland and Denmark joined the European Union on January 1st, 1973; Greece on January 1st, 1981; Portugal and Spain on January 1st, 1986 and Austria, Finland and Sweden on January 1st, 1995.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d’exportation qui parviennent trop tard pour que l’on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d’un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

- 6. Désignation des partenaires commerciaux (pays d’origine/pays de destination):** Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l’exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l’état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d’origine, c’est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d’origines administrés par d’Agence des services frontaliers du Canada. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l’état d’origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d’exportation/consignation à l’exception des importations en provenance d’Amérique centrale ou d’Amérique du Sud.

- 7. Principales zones commerciales:** Les “principales zones commerciales” sont les groupes de pays suivants:

États-Unis: (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierge américaines).

Japon:

U.E. (Union européenne): l’Allemagne, l’Autriche, la Belgique, le Danemark, l’Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l’Irlande, l’Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas le Portugal, le Royaume-Uni, et la Suède. Note: le Royaume-Uni, l’Irlande et le Danemark se sont joints à l’Union européenne (U.E.) le 1^{er} janvier 1973; la Grèce le 1^{er} janvier 1981; le Portugal et l’Espagne le 1^{er} janvier 1986; et l’Autriche, la Finlande et la Suède le 1^{er} janvier 1995.

Other O.E.C.D.: Australia, Canada, Czech Republic, Hungary, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, Poland, South Korea, Switzerland, Turkey and new member Slovakia (January 2001). The European Union (E.U.) countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. (the Organization for Economic Cooperation and Development), but are shown separately.

Other Countries: This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

8. Legal Framework: Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by the Canada Border Services Agency under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed to the Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Autres O.C.D.É.: l'Australie, le Canada, la Corée du Sud, la Hongrie, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Pologne, la République Tchèque, la Suisse, la Turquie et la Slovaquie (le nouveau pays membre janvier 2001). Les pays de l'Union européenne (U.E), les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. (l'Organisation de coopération et de développement économique), mais ils sont montrés séparément.

Autres pays: Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

8. Cadre juridique: Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs d'Agence des services frontaliers du Canada, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée à la section du marketing et des services à la clientèle, la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Telephone: 1-800-294-5583 or within the area code 613, 951-9647
Facsimile: 1-800-664-0055 or within the area code 613, 951- 0117
Internet: trade@statcan.ca

Téléphone: 1-800-294-5583 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-9647
Télécopieur: 1-800-664-0055 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951- 0117
Internet: commerce@statcan.ca